

33. Satamahallinto

Satamalautakunnan v:ltä 1947 antama toimintakertomus oli seuraavan sisältöinen:

Satamalautakunta ja sen alainen satamalaitos

Lautakunnan kokoonpano. Satamalautakuntaan kuuluivat v. 1947 kauppaneuvos A. I. Lindfors puheenjohtajana, professori P. R. Korpisaari varapuheenjohtajana sekä jäsenenä osastonpäälikkö J. M. Ekebom, tullivirkailija B. Engman, vahtimestari U. L. Ilmanen, professori K. Kauppi, varastomies P. Lagerstam, kirvesmies O. J. Leskinen ja varatuomari O. A. Tuurna. Kaupunginhallituksen edustajana lautakunnassa oli teknillinen johtaja R. J. M. Granqvist. Kauppaneuvos Lindfors, joka v:sta 1931 lähtien oli toiminut satamalautakunnan puheenjohtajana, erosi kertomusvuoden lopulla tästä luottamustoimesta.

Lautakunnan johtosäännön 9 §:ssä mainittuja asioita käsittelevään jaostoon valittiin lautakunnan puheenjohtajan lisäksi jäsenet Korpisaari, Ekebom, Ilmanen ja Lagerstam. Jaosto valitsi ¹⁾ varapuheenjohtajakseen professori Korpisaaren.

Lautakunnan ja sen jaoston kokoukset ym. Lautakunta kokoontui kertomusvuonna 19 kertaa. Pöytäkirjan pykäläluku oli 680, diaariin merkittyjen asioiden luku 1 004 ja lähetettyjen kirjeiden luku 820. Pöytäkirjanotteita annettiin 698.

Jaosto kokoontui 15 kertaa ja sen pöytäkirjan pykäläluku oli 79.

Satamalaitoksen ja sen osastojen päälliköt. Satamalaitosta johti satamajohtaja K. W. Hoppu ja osastonpäälikköinä toimivat kansliaosastolla sihteeri V. K. Mielonen, kassaja tilivirastossa satamakamreeri E. U. Candolin, satamakonttorissa satamakapteeni J. A. Lehtonen, varastoimis- ja laiturihuolto-osastolla varastointitoimen johtaja E. W. Ehnberg sekä satamarakennusosastolla satamarakennuspäälikkö S. S. Randelin.

Jäänsärkijä Tursosta saatu korvaus. Kaupungin valitettua sotakorvauslautakunnan päätöksestä, jolla luovutetun satamajäänsärkijä Turson luovutushinnaksi oli vahvistettu 25 milj. mk, korkein oikeus vahvisti sanotun päätöksen muutoin paitsi, että valtio velvoitettiin kaupungille suorittamaan 5 %:n korko luovutushinnalle helmikuun 16 p:n ja toukokuun 17 p:n 1945 väliseltä ajalta. Tämän mukaisesti sotakorvausteollisuuden valtuuskunta suoritti 315 972 mk.

Uuden satamajäänsärkijän hankinta. Kaupunginhallituksen lokakuun 24 p:nä 1946 oikeutettua satamalautakunnan tilaamaan Wärtsilä-yhtymä oy:n Hietalahden telakalta sen tarjouksen mukaisen satamahinaaja-jäänsärkijän allekirjoitettiin ²⁾ tammikuun 27 p:nä 1947 telakan kanssa hankintasopimus, jonka mukaisesti telakalle suoritettiin hankintahinnan ensimmäisenä eränä 22 932 500 mk.

Hinaajan hankinta satamarakennusosastolle. Kaupunginvaltuuston lokakuun 15 p:nä päätettyä merkitä v:n 1948 talousarvioon 7 milj. mk:n määrärahan uuden hinaajan hankkimiseksi satamarakennusosastolle ja oikeutettua satamalautakunnan käyttämään tämän määrärahan jo kertomusvuonna, ostettiin ³⁾ kansanhuoltoministeriön maahan tuottama Englannissa v. 1943 rakennettu hinaaja-alus, jonka vetomäärä on 71 bruttokirasteritonnia ja konevoima 220 hv.

Vesiproomu. Helsingin ottoalueen ottolautakunta vahvisti puolustusvoimien käytössä olleen vesiproomu HKS 1 uudeksi arviohinnaksi 3 400 000 mk, jonka mukaisesti aluksesta suoritettiin satamalaitokselle käyttökorvausta 280 vuorokauden käyttöajalta 1 093 mk vuorokaudelta. Ottolautakunta vahvisti samoin vesiproomu HKS 25 arviohinnaksi 2 110 000 mk ja käyttökorvaukseksi 678 mk vuorokaudelta.

Kellosaaren lentokonehallin myynti. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön ilmailutoimiston tiedusteltua olisiko kaupunki halukas myymään Kellosaarella sijaitse-

¹⁾ Sat. lk:n jsto 2 p. helmik. 1 §. — ²⁾ Sat. lk. 3 p. helmik. 84 §. — ³⁾ S:n 10 p. marrask. 583 §.

van merivartioloitokselle vuokratun lentokonehallin satamalautakunta lausunnossaan puolsi ¹⁾ hallin myymistä sekä esitti, että lautakunnalle annettaisiin valtuus ryhtyä neuvottelemaan hallin myymisestä kaupungille mahdollisimman edulliseen hintaan. Esitykseen kaupunginhallitus suostui huhtikuun 2 p:nä. Kaupungin ja merivartioloitoksen kesken tehty sopimus mainitun hallin vuokraamisesta irtisanottiin päättyväksi sopimusehtojen mukaisesti helmikuun 28 p:nä 1948. Kun hallin myyminen raukesi, pidennettiin ²⁾ merivartioloitoksen vuokrasopimusta kesäkuun 30 p:ään 1948.

Vanhankaupunginlahden rauhoitusalue. Vanhankaupunginlahden kalastuskilta nimisen yhdistyksen anottua, että kalastus sallittaisiin Vanhankaupunginlahden rauhoitetulla alueella yhdistyksen valvonnan alaisena, lautakunta hylkäsi ³⁾ anomuksen.

Melontakilpailut Eteläsatamassa. Suomen kanoottiliitto oikeutettiin ⁴⁾ järjestämään melontakilpailujen lähtö kesäkuun 30 p:nä Eteläsatamasta satamakapteenin osoittamasta paikasta ehdolla, että yksityiskohtainen suunnitelma järjestelyistä riittävän ajoissa jätetään satamakapteenin hyväksyttäväksi.

Veneiden talviteloilla pitäminen. Lautakunnan toukokuun 6 p:nä 1941 tekemä päätös, jonka mukaisesti sallittiin veneiden, joille v. 1939 oli lunastettu venepaikka, olla talvehtimispaikoilla toistaiseksi, peruutettiin ⁵⁾.

Varastoalueiden järjestyssäännöt. Satamien varastoalueiden paloturvallisuuden edistämiseksi ja järjestyksen ylläpitämiseksi vahvistettiin ⁶⁾ järjestyssäännöt noudatettaviksi satamalautakunnan vuokralle antamilla varastoalueilla.

Vuota- ja öljymakasiini. Lautakunnan tehtyä ⁷⁾ esityksen, että Katajanokalle rakennettavan v:sta 1939 keskeytyksissä olleen vuota- ja öljymakasiinin rakennustyöt aloitettaisiin kertomusvuoden aikana, kaupunginhallitus päätti kehoittaa satamalautakuntaa seuraavan vuoden talousarvioehdotuksensa yhteydessä harkitsemaan kysymystä määrärahan merkitsemisestä sanotun makasiinin rakentamista varten.

Viennin lisääminen Helsingin kautta. Rautatiehallitus määräsi heinäkuun 14 p:nä, että rataosilta Utti—Simpele ja Selänpää—Hyrnsalmi sekä viimeksi mainitun rataosan eteläpuolella olevilta liikennepaikoilta, vaunujen epätasaisen jakaantumisen vuoksi on, mikäli se muutoin on mahdollista, kaikki ulkomaille vietävä vaneri-, lankarulla-, puuvanuke-, selluloosa-, pahvi-, kartonki- ja paperilähetykset heinäkuun 21 p:stä lähetettävä muihin kuin Kotkan ja Haminan satamiin, jolloin Helsingin ja Hangon satamiin menevistä lähetyksistä kannetaan sama maksu kuin niistä olisi maksettava Kotkan satamaan lähetettyinä.

Kulosaaren sillan aukioloajat. Vesistötoimikunta kesäkuun 9 p:nä tekemällään päätöksellään Kulosaaren aukioloajoista tehdyn kaupunginhallituksen esityksen johdosta vahvisti Brändön raitiotielle kesäkuun 9 p:nä 1916 annetun myönnytyksen 8 §:n 6 kohdalle seuraavan uuden sanamuodon: Kääntösilta on avattava ainoastaan koneellisille aluksille purjehduskauden alkamisesta elokuun 31 päivään saakka klo 5—8 ja 11—12 välisenä aikana sekä syyskuun 1 päivästä lähtien purjehduskauden päättymiseen saakka klo 7—8 ja 11—12 välisenä aikana; erittäin tärkeissä tapauksissa on silta muulloinkin avattava sanotunlaisille aluksille, jolloin siitä on sovittava sillan hoidosta vastuussa olevien tai satama-alueella tapahtuvaa meriliikennettä valvovien viranomaisten kanssa.

Rautateitse saapuvan ns. transitotavaran vastaanottaminen. Tämänlaatuinen tavara on pääasiallisesti saapunut Katajanokan kappaletavara-aseman kautta. Tavaran vastaanotosta huolehti aikaisemmin eräs huolintaliike sikäli, että milloin samaan vaunukuormaan sisältyi useiden vastaanottajien tavaroita, liikkeen toimesta hoidettiin näiden tavaraan vastaanotto ja omistajille luovutus. Vaunukuormat, jotka kokonaisuudessaan kuuluivat yhdelle ainoalle vastaanottajalle, tämä itse otti vastaan ilman huolintaliikkeen välitystä.

Yhtenäisen käytännön aikaansaamiseksi tullin alaisen kappaletavaran vastaanotossa satamaan oli jo aikaisemmin suunniteltu edellä mainitun toiminnan siirtämistä laiturihuollon hoidettavaksi. Kun lisäksi sekä Helsingin huolintaliikkeiden yhdistyksen että rautatiehallituksen edustajat olivat puolestaan asettuneet asiassa myönteiselle kannalle, päätettiin ⁸⁾ helmikuun 1 p:stä 1947 alkaen ottaa tämänlaatuisen transitotavaran vastaanottaminen satamalaitoksen laiturihuollon hoidettavaksi. Rautateille päätettiin

¹⁾ Sat. lk. 17 p. maalisk. 142 §. — ²⁾ S:n 10 p. marrask. 563 §. — ³⁾ S:n 5 p. toukok. 253 §. —

⁴⁾ S:n 5 p. toukok. 252 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. kesäk. 294 §. — ⁶⁾ S:n 19 p. jouluk. 655 §. —

⁷⁾ S:n 2 p. kesäk. 293 §. — ⁸⁾ S:n 3 p. helmik. 58 §.

maksaa samansuuruinen korvaus, minkä mainittu huolintaliikekin oli suorittanut, nimittäin 15 % laiturihuollon tavarain vastaanotosta suorittamasta veloituksesta.

Helmikuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n välisenä aikana saapui transitoliikenteessä Katajanokalle seuraava tavaramäärä:

	Vaunukuormien lukumäärä	Tavaraa, tonneja
Koko saapunut tavaramäärä	904	6 087
Siitä laiturihuollolle	308	1 508

Tavarasta laiturihuolto veloitti 159 533 mk, mistä määrästä rautateille maksettiin 15 % eli 23 930 mk.

Nosturinhoitajien palkkauksen järjestely. Kaupunginhallituksen syyskuun 25 p:nä hyväksyttyä lautakunnan esityksen nosturinhoitajien, ylimääräisen nosturiesimiehen ja sähköyliasentajain palkkauksen järjestämisestä lautakunta vahvisti määräykset nosturinhoitajain toimeenottamisesta ja palkkauksesta. Näiden määräysten mukaan otetaan nosturinhoitajaksi sellainen henkilö, joka on palvellut satamalaitoksen nosturinhoitajana yhden vuoden; tätä aikaa voidaan kuitenkin lyhentää, jos asianomainen nosturinhoitaja on aikaisemmalla toiminnallaan saavuttanut riittävän perehtymisen tehtävään. Harjoitteluaikana nosturinhoitaja saa työehtosopimuksen mukaisen tuntipalkan ja kuukausipalkalle siirrettäessä kuukausipalkan. Satamalaitoksen palveluksessa olevista nosturinhoitajista siirrettiin vaatimukset täyttävät henkilöt kuukausipalkkaa nauttiviksi viranhaltijoiksi 31 palkkaluokan mukaisin palkkaeduin syyskuun 1 p:stä lukien. Ylimääräinen nosturiesimies ja sähköyliasentajat siirrettiin syyskuun 1 p:stä lukien kuukausipalkkaisiksi viranhaltijoiksi 30 palkkaluokan mukaisin palkkaeduin.

Laiturihuollon tariffin vahvistamismenettely. Kansanhuoltoministeriön hintaosastolle tehtiin ¹⁾ esitys, että samanaikaisesti ahtaajien maatyömaksujen kohotessa kulloinkin voimassa olevaa laiturihuoltotariffia saataisiin kunkin tavaralajin kohdalla korottaa samalla prosentilla, millä saman tavaralajin maatyömaksut ovat kohonneet. Esityksen johdosta kansanhuoltoministeriön hintaosasto toukokuun 20 p:nä ilmoitti, ettei hinta- ja palkkaneuvosto ollut suostunut yllä esitettyyn menettelyyn, mutta oli oikeuttanut kansanhuoltoministeriön myöntämään laiturihuoltotariffiin tällaisissa tapauksissa maatyömaksujen nousua vastaavan korotuksen ilman, että asia alistetaan hinta- ja palkkaneuvoston käsiteltäväksi.

Taksojen ja maksujen muutokset ja korotukset. *Satama- ja liikennemaksut.* Sisäasiainministeriön tammikuun 21 p:nä vahvistettua satama- ja liikennemaksujen korotuksen 300 %:ksi v. 1939 hintatason mukaisista maksuista kannettiin korotettuja maksuja helmikuun 1 p:stä lukien.

Nosturitaksa. Lokakuun 28 p:nä 1941 vahvistetun nosturitaksan tilalle vahvistettiin ²⁾ lokakuun 1 p:stä voimaantulevaksi uusi taksa, jossa maksut on korotettu keskimäärin 300 % v:n 1939 hintatason mukaisiin maksuihin verraten.

Aluksille annettavasta vedestä kannettavia maksuja korotettiin ³⁾ huhtikuun 1 p:stä lukien siten, että vedestä otetaan 20 mk m³:ltä aluksen ottaessa vettä omilla letkuillaan ja 30 mk m³:ltä aluksen ottaessa vettä satamalaitoksen letkuilla, alimman maksun ollessa 150 mk.

Kalastusoiheudesta kaupungille kuuluvilla kalavesillä toukokuun 22 p:nä 1935 vahvistettuja maksuja korotettiin ⁴⁾ 300 %.

Venepaikoista kannettavia maksuja korotettiin ⁵⁾ siten, että paikasta, jolla on takapaalu, kannetaan 500 mk, ja paikasta, jolla ei ole takapaalua, 300 mk, minkä lisäksi kultakin veneeltä kannetaan rekisteröimismaksuna 50 mk.

Yleisen talletusvaraston taksan maksuja korotettiin ⁶⁾ keskimäärin 400 % helmikuun 1 p:stä 1948 lukien.

Hinausmaksut. Joulukuun 8 p:nä vahvistettua satamajäänsärkijän taksaa muutettiin ⁷⁾ siten, että siinä mainitut hinausmaksut joulukuun 1 p:n ja huhtikuun 30 p:n välisenä aikana kannetaan 400 % korotettuna, toukokuun 1 p:n ja marraskuun 30 p:n välisenä aikana kannetaan saman suuruiset maksut kuin yksityiset hinaajat kantavat satama-alueella, minkä lisäksi erikoistapauksissa maksut kannetaan sopimuksen mukaan.

¹⁾ Sat. lk. 2 p. kesäk. 321 §. — ²⁾ S:n 15 p. syysk. 461 §. — ³⁾ S:n 17 p. maalisk. 155 §. — ⁴⁾ S:n 17 p. maalisk. 158 §. — ⁵⁾ S:n 17 p. maalisk. 159 §. — ⁶⁾ S:n 10 p. marrask. 571 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. marrask. 587 §.

Taksan nimi muutettiin seuraavaksi: Taksa, jonka mukaan kannetaan korvaus Helsingin satamalaitoksen aluksien käyttämisestä.

Luotsauksesta satama-alueella marraskuun 8 p:nä 1927 vahvistettuun taksaan sisältyviä maksuja korotettiin ¹⁾ 400 %, jonka ohella odotusajalta satamaluotsi saa kantaa 100 mk tunnilta. Taksan nimi muutettiin seuraavaksi: Taksa, jonka mukaan kannetaan korvausta luotsauksesta ym. sivutehtävistä.

Paikan vuokrat. Tavaravajoissa ja satama-alueella säilytetyn tavarain paikanvuokrasta vahvistettiin ²⁾ uudet taksat voimaantulevaksi tammikuun 1 p:stä 1948 lukien.

Laiturihuoltotariffia, joka on riippuvainen ahtajien ns. maatyömaksuista oli kertomusvuoden aikana satamatyöntekijäin palkkojen korotusten johdosta korotettava tammikuun 1 p:stä ³⁾, toukokuun 1 p:stä ⁴⁾, kesäkuun 9 p:stä ⁵⁾ ja lokakuun 1 p:stä ⁶⁾ lukien samoilla markkamääräisillä korotuksilla, jotka hinta- ja palkkaneuvosto oli ahtajien taksan vastaaville tavaralajille myöntänyt.

Vaakamestarien tuntipalkkiot. Pakkahuoneen ulkopuolella toimivien vaakamestarien tuntipalkkioksi vahvistettiin ⁷⁾ 85 mk tunnilta, minkä lisäksi vaakamestarit ovat oikeutetut ns. likaisten tavarain osalta perimään työntekijöille suoritettavan lisäpalkan sekä todistusten lunastusmaksua 50 mk kappaleelta.

Kaikille yllä mainituille maksuille haettiin ja saatiin kansanhuoltoministeriön hintaosaston hinnanhavvistukset.

Maa-alueiden vuokraukset. Satamalautakunnan helmikuun 6 p:nä 1945 tekemän päätöksen mukaisesti sovellettiin lyhytaikaisissa vuokrauksissa virallisesta elinkustannusindeksistä riippuvia vuokria siten, että alueiden vuokramaksut ovat riippuvaisia sosiaalisen tutkimustoimiston, samalla tavoin kuin v. 1933 laskemasta virallisesta elinkustannusindeksistä ollen perusindeksinä 1 000. V:n 1946 tammi—lokakuun keskimääräisen indeksiluvun 4 837 perusteella kannettiin vuokrat kertomusvuonna 380 % korotettuina.

Kaupunginvaltuuston päätösten mukaisesti pitkäaikaisilla sopimuksilla vuokrattujen alueiden vuokramaksut kannettiin sopimusmääräysten mukaisesti v:n 1946 keskimääräisen elinkustannusindeksin 4 885 perusteella 380 % korotettuina.

Kertomusvuoden aikana satamalautakunta teki seuraavat vuokrasopimukset:

Vuokraaja	Alue	Pinta-ala, m ²	Vuokrakausi	Perus- vuokra vuodessa, mk m ² :ltä
Hiili ja koksi oy. ⁸⁾	Länsisataman korttelin n:o 254 alue b	2 400	1/4 1947 alk. 3 kk. irtis.	14
Oy. Huolintakeskus ab. ⁹⁾	Länsisataman korttelin n:o 270 alue g	238	1/10 1947 alk. 3 kk. irtis.	20
Polttoaine osuuskunta ¹⁰⁾	Länsisataman korttelin n:o 761 alue b	1 100	1/10 1947 alk. 6 kk. irtis.	17
S:n ¹⁰⁾	Länsisataman korttelin n:o 761 alue c	550	1/10 1947 alk. 6 kk. irtis.	15
Posti- ja lennätinhallitus ⁹⁾	Länsisataman korttelin n:o 264 alue d	524	1/10 1947 alk. 6 kk. irtis.	14
Ressi, A. ¹¹⁾	Verkkosaaren alue	1 000	1/5 1947 alk. 6 kk. irtis.	8
Rauta- ja konearve oy. ¹²⁾	Katajanokan varastoalueet H 1 ja H 13	2 541	1/7 1947 alk. 6 kk. irtis.	15
Oy. Shell ab. ¹³⁾	Sörnäisten sataman varasto- alue	4 500	1/8 1947 alk. 3 kk. irtis.	10
Suomen kaapelitehdas oy ¹⁴⁾	Salmisaaren varastoalue	900	1/1 1948 alk. 3 kk. irtis.	15
Oy. Telko ab. ¹⁵⁾	Länsisataman korttelin n:o 256 alue a	500	1/1 1947 alk. 6 kk. irtis.	14
Uudenmaan kala oy. ¹⁶⁾	Verkkosaaren alue	650	1/9 1947 alk. 6 kk. irtis.	8
Valtameri oy. ¹⁷⁾	Ruoholahden varastoalue n:o 38	1 055	1/10 1947 alk. 3 kk. irtis.	14
Oy. Vesijohtoliike Huber ab. ¹⁸⁾	Ruoholahden varastoalueet n:o 40 ja 41	1 710	1/7 1947 alk. 6 kk. irtis.	15

¹⁾ Sat. lk. 17 p. marrask. 588 §. — ²⁾ S:n 8 p. jouluk. 624 §. — ³⁾ S:n 3 p. helmik. 86 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. kesäk. 321 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. kesäk. 352 §. — ⁶⁾ S:n 10 p. marrask. 564 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. jouluk. 659 §. — ⁸⁾ Sat. lk:n jsto 17 p. maalisk. 13 §. — ⁹⁾ S:n 15 p. syysk. 46 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. syysk. 47 §. — ¹¹⁾ S:n 23 p. huhtik. 16 §. — ¹²⁾ S:n 2 p. kesäk. 28 §. — ¹³⁾ S:n 11 p. elok. 34 §. — ¹⁴⁾ S:n 8 p. jouluk. 70 §. — ¹⁵⁾ S:n 3 p. helmik. 2 §. — ¹⁶⁾ S:n 11 p. elok. 33 §. — ¹⁷⁾ S:n 13 p. lokak. 48 §. — ¹⁸⁾ S:n 25 p. elok. 42 §.

Halkotoimiston käyttöön luovutettiin ¹⁾ Verkkoosaaren täytemaalla sijaitseva 5 000 m²:n suuruinen alue huhtikuun 1 p:stä alkaen 1:50 mk:n vuosivuokrasta m²:ltä.

Kertomusvuoden aikana irtisanottiin päättyviksi alla mainitut vuokrasopimukset:

Vuokraaja	Alue	Vuokraoikeus päättyi
Ahtaustoimi oy. ²⁾	Länsisataman korttelin n:o 265 alue c	28/2 1948
Asfaltti oy. Lemminkäinen ³⁾	Hakaniemenrannan varastoalue	31/3 1947
Ek, Victor ab., oy. ⁴⁾	Länsisataman korttelin n:o 761 alueet b-c	30/9 1947
Helsingin kaupungin rakennus-	Länsisataman kortteli n:o 263	
toimisto ⁵⁾		31/12 1947
Helsingin kaupungin sähkölaitos ⁶⁾	Verkkosaaren halkovarastoalue	31/3 1947
S:n ⁶⁾	Katajanokan halkovarastoalue	31/3 1947
Hiili ja koksi oy. ⁷⁾	Länsisataman korttelin n:o 257 alue	31/3 1947
S:n ⁸⁾	Länsisataman korttelin n:o 254 alueet b ja c	31/3 1947
Länsisataman puutavara oy. ⁹⁾	Länsisataman korttelin n:o 264 alue	30/9 1947
Metallivarasto oy. ¹⁰⁾	Ruoholahden varastoalue n:o 38	30/9 1947
Palmu, A. S. ¹¹⁾	Ruoholahden varastoalue n:o 5 a	31/5 1947
Posti- ja lennätinhallitus ⁹⁾	Länsisataman korttelin n:o 270 alue	30/9 1947
Riihimäen saha oy. ¹²⁾	Sörnäisten varastoalue n:o 10	28/2 1948
Shell, oy., ab. ¹³⁾	Sörnäisten varastoalue	31/7 1947
Suomen puuliiton myynti oy. ¹⁴⁾	Länsisataman korttelin n:o 264 alue	30/6 1948
Tukkukauppojen oy. ¹⁵⁾	Katajanokan varastoalue H 1	30/6 1947
Wager, oy., ab. ¹⁶⁾	Katajanokan varastoalue	31/12 1947
Wetek oy., ab. ¹⁷⁾	Ruoholahden varastoalue n:o 7 b	31/5 1948

Oy. Ford ab:n vuokra-alueet. Kaupunginvaltuuston kesäkuun 4 p:nä tekemän päätöksen mukaisesti vuokrattiin ¹⁸⁾ Oy. Ford ab:lle yhtiön pääalueeseen liittyvät 900 m²:n ja 2 600 m²:n suuruiset alueet Hernesaaren teollisuuskorttelista n:o 236 tammikuun 1 p:stä 1947 alkaen 112 mk:n vuosivuokrasta m²:ltä kuitenkin siten, että vuokran suuruus kunkin 15 vuoden vuokra-ajan jälkeen määrätään uudelleen silloin vallitsevan vuokratason mukaisesti, kunnes yhtiön elokuun 10 p:nä 1938 tehdyllä sopimuksella vuokratun pääalueen vuokrasopimus päättyy maaliskuun 31 p:nä 1990. Edelleen yhtiölle vuokrattiin teollisuuskorttelissa n:o 236 sijaitseva 2 400 m²:n suuruinen alue tammikuun 1 p:nä 1947 ja maaliskuun 31 p:nä 1990 väliseksi ajaksi indeksilukua 1 000 vastaavasta 23:50 mk:n perusvuosivuokrasta m²:ltä siten, että vuokra on riippuvainen elinkustannusindeksistä samalla tavoin kuin Herttoniemen öljysataman vuokrauksissa.

Viipurin valssimylly oy:n vuokrasopimuksen purkaminen. Kaupunginvaltuuston kesäkuun 4 p:nä tekemän päätöksen mukaisesti purettiin ¹⁹⁾ kaupunginvaltuuston maaliskuun 12 p:nä 1941 tehdyn päätöksen mukaisesti Viipurin valssimylly oy:n kanssa tehty Hernesaaren 1 480 m²:n suuruisia aluetta koskeva vuokrasopimus tammikuun 1 p:stä 1947 lukien.

Oy. Ford ab:n nosturin siltarata. Oy. Ford ab. oikeutettiin ²⁰⁾ pitämään Hernesaaren korttelista n:o 235 tämän korttelin ja Matalasalmenkadun väliselle liikennealueelle yhden raiteen poikki ulottuvaa, rakenteeltaan ja sijainniltaan valtionrautateiden vaatimusten mukaista siltanosturia tammikuun 1 p:stä 1948 lukien kuuden kuukauden irtisanomisajoin 100 m²:n suuruiselta alalta kannettavasta 23:50 mk:n suuruisesta perusvuosivuokrasta m²:ltä indeksikorotuksin.

Vedenottoputki Munkkisaareen laiturille. Kaupunginhallituksen elokuun 28 p:nä oikeutettua Vaasan höyrymylly oy. Munkkisaaren myllyn asettamaan vedenottoputken Munkkisaaren laiturille tehtiin ²¹⁾ yhtiön kanssa vedenottoputken asettamiseen oikeutava sopimus satamalautekunnan esittämin ja kaupunginhallituksen päättämin ehdoin.

Oy. Nobel-Standard ab:n öljyvarastoalueet. Oy. Nobel-Standard ab:lle kolmella vuokrasopimuksella Sörnäisten satamasta vuokrattujen alueiden vuokra-aikaa pidennettiin ²²⁾ v:n 1952 loppuun ehdolla, että yhtiö sitoutuu käyttämään Pihlajasaaresta mainituille

¹⁾ Sat. lk:n jsto 17 p. maalisk. 15 §. — ²⁾ S:n 17 p. marrask. 61 §. — ³⁾ S:n 24 p. helmik. 7 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. syysk. 47 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. jouluk. 63 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. maalisk. 14 §. — ⁷⁾ Sat. lk. 14 p. tammik. 15 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. tammik. 16 §. — ⁹⁾ Sat. lk:n jsto 15 p. syysk. 46 §. — ¹⁰⁾ S:n 13 p. lokak. 48 §. — ¹¹⁾ S:n 24 p. helmik. 8 §. — ¹²⁾ S:n 10 p. marrask. 57 §. — ¹³⁾ S:n 11 p. elok. 34 §. — ¹⁴⁾ S:n 8 p. jouluk. 68 §. — ¹⁵⁾ S:n 2 p. kesäk. 28 §. — ¹⁶⁾ S:n 13 p. lokak. 54 §. — ¹⁷⁾ S:n 2 p. kesäk. 24 §. — ¹⁸⁾ Sat. lk. 20 p. kesäk. 351 §. — ¹⁹⁾ S:n 20 p. kesäk. 358 §. — ²⁰⁾ S:n 8 p. jouluk. 623 §. — ²¹⁾ S:n 15 p. syysk. 450 §. — ²²⁾ S:n 11 p. elok. 423 §.

alueille siirrettäviä öljysäiliöitä lähinnä sähkölaitoksen tarvetta varten varattavan polttoöljyn varastoimiseen.

Huolintaliikkeiden toimistokojujen alueet. Huolintaliikkeille Katajanokan satama-alueelta vuokrattuja toimistokojujen alueita koskevat vuokrasopimukset irtisanottiin ¹⁾ päättyviksi maaliskuun 31 p:nä sekä vahvistettiin alueiden vuokriksi, perusmaksuksi 6 000 mk vuodessa, minkä lisäksi maavuokra on 100 mk m²:ltä vuodessa.

Ruokailukojujen alueet. H. Heikkiselle ja A. Saloselle yhteisesti vuokratun Länsi-sataman ruokailukojun alueen vuokraoikeus siirrettiin ²⁾ rouva S. Kähköselle joulukuun 1 p:stä alkaen yhden kuukauden irtisanomisajoin 4 800 mk:n vuosivuokrasta.

Vuokrankorotusta varten irtisanottiin ³⁾ A. Lindströmin ja A. Ruohon Katajanokan satama-alueella sijaitsevia virvokkeenmyyntipaikkoja koskevat sopimukset sekä S. Lindenin Eteläsatamassa ja S. Korhosen, T. Nurmen ja H. Pulkkinen Sörnäisten satamassa sijaitsevia ruokailukojujen alueita koskevat vuokrasopimukset päättyviksi maaliskuun 31 p:nä 1948. Myyntipaikkojen ja alueiden vuokriksi vahvistettiin 1 200 mk vuodessa huhtikuun 1 p:stä 1948 lukien.

Venelaiturit. Suomen moottorivene klubille vuokrattiin ⁴⁾ 90 venepaikkaa käsittävä Pohjoissataman venelaituri toukokuun 1 p:stä lukien kuuden kuukauden irtisanomisajoin 500 mk:n vuokrasta venepaikkaa kohden kesäkaudelta.

Pohjoisrannan venelaiturien venepaikkojen vuokraajain anottua, että kaupungin toimesta järjestettäisiin valaistus mainituille laitureille, oikeutettiin ⁵⁾ satamarakennus-osasto sopimaan sähkölaitoksen kanssa valaistuksen järjestämisestä laitureille.

Makasiinitilojen vuokraukset. Oy. Tuote-välitys ab:n ⁶⁾ Katajanokan makasiinin n:o 3 varastotilaa koskeva vuokrasopimus irtisanottiin päättyväksi huhtikuun 30 p:nä, Gustav Paulig ja k:n ⁷⁾ nimisen toiminimen Länsisataman K makasiinin varastotiloja koskevat vuokrasopimukset päättyviksi tammikuun 31 p:nä 1948 ja Oy. Paperitukku ab:n ⁸⁾ Katajanokan makasiinin n:o 6 varastotiloja koskevat vuokrasopimukset päättyviksi joulukuun 31 p:nä 1947.

Northern Steamship Co. Ltd. nimiselle toiminimelle vuokrattiin ⁹⁾ Eteläsataman laiturihaaran katoksesta 200 m²:n suuruinen osa toukokuun 15 p:stä lukien 15 mk:n kuukausivuokrasta m²:ltä kolmen kuukauden irtisanomisajoin. Suomen leipurien tukkuliike oy:lle vuokrattiin ¹⁰⁾ Katajanokan makasiinista n:o 3 170 m²:n suuruinen varastotila toukokuun 1 p:stä lukien kuuden kuukauden irtisanomisajoin 2 210 mk:n kuukausivuokrasta. Oy. Knudsen & Lindfors ab:lle vuokrattiin ¹¹⁾ Katajanokan makasiinista n:o 6 155 m²:n suuruinen varastotila 6 200 mk:n kuukausivuokrasta kuuden kuukauden irtisanomisajoin marraskuun 22 p:stä lukien.

Varastotilojen vuokrasopimukset irtisanottiin ¹²⁾ vuokrankorotusta varten päättyviksi sopimusten mukaisten irtisanomisaikojen kuluttua sekä vahvistettiin Länsisatamassa sijaitsevien A, B, C ja D makasiinien osastojen vuokriksi 20 mk m²:ltä, E makasiinin osastojen vuokriksi 25 mk m²:ltä, kivistä rakennettujen makasiinien osastojen vuokriksi 30 mk m²:ltä ja lämmitettyjen osastojen vuokriksi 40 mk m²:ltä kuukaudessa.

Rakennusten ja huonetilojen vuokrien korottaminen. Vuokrien korotusta varten irtisanottiin ¹³⁾ alla mainitut vuokrasopimukset sekä vahvistettiin vuokrat seuraaviksi:

Vuokraaja	Rakennukset ja huonetilat	Kuukausi- vuokra, mk	Vuokramaksu alkoi
Suomen höyrylaiva oy. ja Ab. Lars Krogus & Co oy.	Länsisataman ent. asemarakennus	3 000	1/2 1948
Helsingin säilyke oy.	Munkkisaaren vajarakennus n:o 4	7 800	1/6 1948
S:n	Vajarakennus n:o 9	780	1/6 1948
S:n	Vajarakennus n:o 9 a	720	1/6 1948
T:mi Antero Mäkinen	Eteläsataman passintarkastuskoju	600	8/1 1948
Ab. Stevedoring oy.	Länsisataman ruokailurakennuksen huone	1 500	1/4 1948
S:n	Katajanokan päivystyskoju	1 000	1/2 1948

¹⁾ Sat. lk:n jsto 29 p. jouluk. 77 §. — ²⁾ S:n 10 p. marrask. 56 §. — ³⁾ S:n 29 p. jouluk. 77 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. kesäk. 22 §. — ⁵⁾ Sat. lk. 11 p. elok. 427 §. — ⁶⁾ Sat. lk:n jsto 23 p. huhtik. 20 §. — ⁷⁾ S:n 11 p. elok. 41 §. — ⁸⁾ S:n 20 p. kesäk. 29 §. — ⁹⁾ S:n 24 p. helmik. 9 §. — ¹⁰⁾ S:n 2 p. kesäk. 23 §. — ¹¹⁾ S:n 8 p. jouluk. 69 §. — ¹²⁾ S:n 8 p. jouluk. 67 §. — ¹³⁾ S:n 29 p. jouluk. 78 §.

Eteläsataman laiturinhaaran katoksesta vuokrattujen varastotilojen vuokriksi vahvistettiin 30 mk m²:ltä kuukaudessa.

Sörnäisten satamatyöntekijäin ruokala. Sörnäisten satamaan rakennetun satamatyöntekijäin ruokalan ruokalanpito-oikeus vuokrattiin ¹⁾ 13 hakijasta ravintoloitsija J. Mäkilälle joulukuun 1 p:stä 1947 lukien 750 mk:n kuukausivuokrasta.

Hyväksytyt piirustukset. Satamalautekunta omalta osaltaan hyväksyi kertomusvuoden aikana seuraavat piirustukset: Metsänomistajain metsäkeskus oy:n toimesta Ruoholahden varastoalueelle n:o 26—28 suunnitellun varastorakennuksen piirustukset ²⁾; Tuva oy:n toimesta Katajanokan varastoalueelle suunnitellun varastorakennuksen piirustukset ³⁾; Oy. Shell ab:n Sörnäisten öljyvarastoalueella sijaitsevan toimistorakennuksen muutospiirustukset ⁴⁾; Jalokoivu oy:n Ruoholahden vuokra-alueella sijaitsevan työntekijäin ruokailuhuoneen muutospiirustukset ⁵⁾; Riihimäen saha oy:n Ruoholahden vuokra-alueella sijaitsevan toimistorakennuksen muutospiirustukset ⁶⁾; Sörnäisten satamaan rakennetun satamatyöntekijäin ruokailu- ja odotushuoneiston piirustukset ⁷⁾; A. Ressin toimesta Verkkosaarelle rakennetun kalansavustamorakennuksen piirustukset ⁸⁾; Oy. Renlund ab:n Ruoholahden varastoalueella sijaitsevan varastorakennuksen muutospiirustukset ⁹⁾; valtionrautateiden Länsisatamaan rakennuttaman huoltorakennuksen piirustukset ¹⁰⁾; Vaasan höyrymölly oy:n Munkkisaaren vuokra-alueella sijaitsevan myllyrakennuksen muutospiirustukset ¹¹⁾; Asfaltti oy. Lemminkäisen Ruoholahden vuokra-alueella sijaitsevan sementtivalimon muutospiirustukset ¹²⁾; Uudenmaan kala oy:n toimesta Verkkosaaren vuokra-alueelle suunnitellun kalansavustamorakennuksen piirustukset ¹³⁾; Rauta- ja konetarve oy:n Katajanokan vuokra-alueelle rakennettavan varastorakennuksen piirustukset ¹⁴⁾; Hiilentuonti oy:n toimesta Länsisataman vuokra-alueelle suunnitellun varastosuojan piirustukset ¹⁵⁾; Jätekeskus oy:n Länsisataman C varastorakennuksen muutospiirustukset sekä rakennettavan toimistorakennuksen piirustukset ¹⁶⁾; Oy. Nobel-Standard ab:n Sörnäisten öljyvarastoalueille rakennettujen öljysäiliöiden piirustukset ¹⁷⁾; Oy. Huolintakeskus ab:n Länsisataman vuokra-alueelle rakennuttaman toimisto- ja odotushuonerakennuksen piirustukset ¹⁸⁾; Ruoholahden lautatarha oy:n Ruoholahden varastoalueella sijaitsevan varastosuojan muutospiirustukset ¹⁹⁾; Jätekeskus oy:n toimesta Ruoholahden vuokra-alueelle suunnitellun työntekijäin ruokailu- ja oleskelurakennuksen piirustukset ²⁰⁾; Valtameri oy:n toimesta Ruoholahden vuokra-alueelle suunnitellun toimistorakennuksen piirustukset ²¹⁾; Oy. G. H. H. ab:n toimesta Länsisataman vuokra-alueelle suunnitellun toimistorakennuksen piirustukset ²²⁾; sekä Oy. Nobel-Standard ab:n toimesta Sörnäisten öljyvarastoalueelle suunnitellun autotallirakennuksen sekä ruokalarakennuksen piirustukset ²³⁾.

Esitöitä tehtiin kaupunginhallitukselle seuraavista asioista, jotka koskivat: Suomen kaupunkiliiton 25-vuotisansiomerkin myöntämistä apulaissatamarakennuspäällikkö W. Hirnille ²⁴⁾; siirtomäärärahojen käyttämistä v. 1947 ²⁵⁾; eräiden v:n 1946 määrärahojen ylittämistä ²⁶⁾; pommitusvaurioiden korjaamista ²⁷⁾; Katajanokan asemakaavaa ²⁸⁾; jäänsärkijä Otson perämiehen palkkausta ²⁹⁾; toimistokaluston hankintaa ³⁰⁾; eräiden satamalaitoksen virkojen lakkauttamista ja uusien virkojen perustamista ³¹⁾; henkilökunnan tuberkuloositarkastuksen suorittamista ³²⁾; Herttoniemen öljysatamaan johtavan väylän syventämistä ³³⁾; ent. apulaissatamarakennuspäällikkö W. Hirnin määräämistä hoitamaan satamalaitoksen insinööriin virkaa ³⁴⁾; Katajanokan vuotamakasiinin rakennustöiden aloittamista ³⁵⁾; Tehtaankadun rautatieisteyksen puomien uudistamista ³⁶⁾; satamarakennusosaston palveluksessa olevien koneenhoitajien siirtämistä kuukausipalkkaa nauttiviksi viranhaltijoiksi ³⁷⁾; autonkuljettaja J. Karlsbachin auton korjauskustannus-

¹⁾ Sat. lk. 17 p. marrask. 589 §. — ²⁾ S:n 14 p. tammik. 31 §. — ³⁾ S:n 14 p. tammik. 37 §. — ⁴⁾ Sat. lk:n jsto 3 p. helmik. 3 §. — ⁵⁾ S:n 17 p. maalisk. 10 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. maalisk. 11 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. maalisk. 12 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. huhtik. 17 §. — ⁹⁾ S:n 23 p. huhtik. 20 §. — ¹⁰⁾ S:n 2 p. kesäk. 27 §. — ¹¹⁾ S:n 11 p. elok. 36 §. — ¹²⁾ S:n 11 p. elok. 37 §. — ¹³⁾ S:n 11 p. elok. 38 §. — ¹⁴⁾ S:n 25 p. elok. 44 §. — ¹⁵⁾ S:n 25 p. elok. 45 §. — ¹⁶⁾ S:n 13 p. lokak. 49 ja 50 §. — ¹⁷⁾ S:n 13 p. lokak. 51 §. — ¹⁸⁾ S:n 13 p. lokak. 55 §. — ¹⁹⁾ S:n 10 p. marrask. 58 §. — ²⁰⁾ S:n 10 p. marrask. 60 §. — ²¹⁾ S:n 8 p. jouluk. 64 §. — ²²⁾ S:n 8 p. jouluk. 65 §. — ²³⁾ S:n 8 p. jouluk. 66 § ja 29 p. jouluk. 79 §. — ²⁴⁾ Sat. lk. 14 p. tammik. 34 §. — ²⁵⁾ S:n 3 p. helmik. 64 §. — ²⁶⁾ S:n 3 p. helmik. 71 §. — ²⁷⁾ S:n 24 p. helmik. 109 §. — ²⁸⁾ S:n 24 p. helmik. 110 §. — ²⁹⁾ S:n 17 p. maalisk. 150 §. — ³⁰⁾ S:n 17 p. maalisk. 161 §. — ³¹⁾ S:n 14 p. huhtik. 196 §. — ³²⁾ S:n 14 p. huhtik. 204 §. — ³³⁾ S:n 5 p. toukok. 242 §. — ³⁴⁾ S:n 5 p. toukok. 254 §. — ³⁵⁾ S:n 2 p. kesäk. 293 §. — ³⁶⁾ S:n 2 p. kesäk. 303 §. — ³⁷⁾ S:n 2 p. kesäk. 315 §.

ten suorittamista ¹⁾; yleisen talletusvaraston prokuravaltakirjan antamista apulaisjohtaja T. Teräkselle ²⁾; murtovarkauden kautta hävinneen kaupungin omaisuuden poistamista kirjoista ³⁾; tilapäisen työvoiman palkkaamista v:ksi 1948 ⁴⁾; Vaasan höyrymylly oy:n oikeuttamista asettamaan vedenottoputki Munkkisaaren laiturille ⁵⁾; Jätekeskus oy:n oikeuttamista suorittamaan muutostöitä kaupungilta vuokraamassaan varastorakennuksessa ⁶⁾; Kaivopuiston rantatien rakennustöiden jatkamista ⁷⁾; nosturinhoitajain palkkausta ⁸⁾; uuden hinaajan hankkimista satamarakennusosastolle ⁹⁾; ruokakellarin rakentamista Sörnäisten satamatyöntekijäin ruokalarakennukseen ¹⁰⁾; ehdotusta v. 1948 suoritettavista satamarakennustöistä ¹¹⁾; murtovarkauden kautta hävinneen kaupungin omaisuuden poistamista kirjoista ja sen korvaamista ¹²⁾; Marjanien laivalaiturin uudistamista ¹³⁾; ylimääräisen avustuksen suorittamista Suomen satamaliitolle ¹⁴⁾; ehdotusta Herttoniemen teollisuussataman asemakaavaksi ¹⁵⁾; satamarakennusosaston ruoppurista varkauden kautta hävinneen omaisuuden kirjoista poistamista ¹⁶⁾; erillisen shekkitilin avaamista satamalaitoksen käyttöön ¹⁷⁾; satamatyöntekijäin olojen parantamista ¹⁸⁾; pommituksessa vaurioituneen Katajanokan varastorakennuksen n:o 1:n osittaista purkamista ¹⁹⁾; Itämerenkadun varrella sijaitsevaan työkaluvajaan tehdyn murtovarkauden kautta hävinneen omaisuuden kirjoista poistamista ²⁰⁾; korvauksen myöntämistä työntekijä M. Pehkoselle kaupungin töissä vioittuneesta kellosta ²¹⁾; Munkkisaaren tehdasrakennuksen palovakuuttamista ²²⁾; Lauttasaaren sillan ohjaushuoneeseen tehdyn murtovarkauden kautta hävinneen omaisuuden kirjoista poistamista ²³⁾; v:n 1946 aikana varastetun satamarakennusosaston omaisuuden poistamista kirjoista ²⁴⁾; kaupungin töissä kastuneen kellon puhdistuskustannusten korvaamista työntekijä M. Kuusikolle ²⁵⁾; sekä lähivuosina suoritettavia satamarakennustöitä ²⁶⁾.

Lausuntoja annettiin kertomusvuonna yhteensä 71, joista 47 kaupunginhallitukselle, 17 kiinteistölautakunnalle, 2 palkkalautakunnalle, 2 revisiotoimistolle, 2 maistraatille ja 1 Suomen satamaliitolle.

K a u p u n g i n h a l l i t u k s e l l e annettiin lausunnot asioista, jotka koskivat: ylikonemestarin ja konemestarin viran perustamista satamarakennusosastolle ²⁷⁾; rautatiehallituksen suunnitelmasta rakentaa junamiehistöön huoltorakennus Länsisatamaan ²⁸⁾; Oy. Nobel-Standard ab:n ehdotusta rauta- ja maantien rakentamiseksi Laajasalon öljyalueille ²⁹⁾; raidetarpeiden ottamista kaupungin raiteista ³⁰⁾; tavarankerkitsijä G. A. Mannilan valitusta virasta irtisanomisestaan ³¹⁾; palotarkastaja T. Sundquistin tarkastuskertomusta ³²⁾; johtaja K. Leanderin ehdotusta junaliikenteen järjestelyksi satamissa ³³⁾; varastoalueen vuokraamista Herttoniemestä Teollisuuden polttoöljy oy:lle ³⁴⁾; eläkkeen myöntämistä kalustonhoitajan leskelle F. Sahlbergille ³⁵⁾; Suvilahden höyryvoima-aseman jäähdytysvesijohdon rakentamista ³⁶⁾; Kellosaaren lentokonesuojan myymistä ³⁷⁾; jähin hukkumista kaupungin rannoilla ³⁸⁾; valtionrautateiden suoritettavia liikennemaksuja ³⁹⁾; Sörnäisten rantatien raiteiston järjestelyä ⁴⁰⁾; Merenmittaajat nimisen yhdistyksen avustusanomusta ⁴¹⁾; Helsingin työväen uimarit nimisen seuran anomusta saada järjestää avantouimanäytös Sörnäisten satamassa ⁴²⁾; Katajanokan laiturin uudistamisohjelmaa ⁴³⁾; Itämerenkadun liikenteen järjestelyä ⁴⁴⁾; Lauttasaaren ja Mustasaaren laiva-siltain purkamista ⁴⁵⁾; lisäraitaiden rakentamista Munkkisaarelle ⁴⁶⁾; autokoulunopettaja O. Itkosen anomusta auton korjauskustannusten suorittamisesta ⁴⁷⁾; pesulautan rakentamista Lauttasaareen ⁴⁸⁾; satamaradan siirtämistä Etelärantatien kohdalla ⁴⁹⁾; komitean

¹⁾ Sat. lk. 2 p. kesäk. 319 §. — ²⁾ S:n 20 p. kesäk. 330 §. — ³⁾ S:n 20 p. kesäk. 349 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. kesäk. 361 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. elok. 401 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. elok. 426 §. — ⁷⁾ S:n 25 p. elok. 437 §. — ⁸⁾ S:n 25 p. elok. 440 §. — ⁹⁾ S:n 15 p. syysk. 468 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. syysk. 471 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. syysk. 480 §. — ¹²⁾ S:n 22 p. syysk. 484 §. — ¹³⁾ S:n 13 p. lokak. 504 §. — ¹⁴⁾ S:n 13 p. lokak. 526 §. — ¹⁵⁾ S:n 13 p. lokak. 531 §. — ¹⁶⁾ S:n 10 p. marrask. 547 §. — ¹⁷⁾ S:n 10 p. marrask. 559 §. — ¹⁸⁾ S:n 10 p. marrask. 560 §. — ¹⁹⁾ S:n 10 p. marrask. 584 §. — ²⁰⁾ S:n 8 p. jouluk. 621 §. — ²¹⁾ S:n 8 p. jouluk. 622 §. — ²²⁾ S:n 8 p. jouluk. 625 §. — ²³⁾ S:n 8 p. jouluk. 636 §. — ²⁴⁾ S:n 19 p. jouluk. 653 §. — ²⁵⁾ S:n 19 p. jouluk. 657 §. — ²⁶⁾ S:n 29 p. jouluk. 670 §. — ²⁷⁾ S:n 14 p. tammik. 22 §. — ²⁸⁾ S:n 14 p. tammik. 43 §. — ²⁹⁾ S:n 3 p. helmik. 56 §. — ³⁰⁾ S:n 3 p. helmik. 57 §. — ³¹⁾ S:n 3 p. helmik. 69 §. — ³²⁾ S:n 24 p. helmik. 97 §. — ³³⁾ S:n 24 p. helmik. 99 §. — ³⁴⁾ S:n 24 p. helmik. 100 §. — ³⁵⁾ S:n 24 p. helmik. 105 §. — ³⁶⁾ S:n 17 p. maalisk. 141 §. — ³⁷⁾ S:n 17 p. maalisk. 142 §. — ³⁸⁾ S:n 17 p. maalisk. 143 §. — ³⁹⁾ S:n 17 p. maalisk. 144 §. — ⁴⁰⁾ S:n 17 p. maalisk. 175 §. — ⁴¹⁾ S:n 17 p. maalisk. 162 §. — ⁴²⁾ S:n 17 p. maalisk. 175 §. — ⁴³⁾ S:n 14 p. huhtik. 194 §. — ⁴⁴⁾ S:n 14 p. huhtik. 195 §. — ⁴⁵⁾ S:n 5 p. toukok. 239 §. — ⁴⁶⁾ S:n 5 p. toukok. 241 §. — ⁴⁷⁾ S:n 5 p. toukok. 268 §. — ⁴⁸⁾ S:n 2 p. kesäk. 288 §. — ⁴⁹⁾ S:n 2 p. kesäk. 289 §.

ehdotusta Katajanokan uudeksi satamatyöntekijäin huoltorakennukseksi ¹⁾; osastonkamreeri A. Nygrénin opintomatka-avustusta ²⁾; työntekijäin luottamusmiesten opintomatkaa Tukholmaan ³⁾; Eteläsataman Makasiinirannan rakennusohjelmaa ⁴⁾; Helsingin ulkomaankauppa ja merenkulku nimisen julkaisun toimittamista ⁵⁾; paloturvallisuuskomitean mietintöä ⁶⁾; Oy. Nobel-Standard ab:n öljysäiliöiden siirtämistä Pihlajasaarelta Sörnäisten niemelle ⁷⁾; satama-alueiden aitaamista ⁸⁾; moottorilautan hankkimista Korkeasaaren liikenteeseen ⁹⁾; satamarakennusosaston eräiden virkojen siirtämistä korkeampiin palkkaluokkiin ¹⁰⁾; koripallokentän rakentamista Merisatamaan ¹¹⁾; rautatiehallituksen kirjelmää satamien rautateiden kunnosta ¹²⁾; nuorisotyövoiman käyttämistä kaupungin töissä ¹³⁾; erityisen satamapoliisikunnan perustamista ¹⁴⁾; satamarakennusosaston käytössä olevan kaluston siirtämistä rakennustoimiston kirjoista satamalaitoksen kirjoihin ¹⁵⁾; Helsingin kunnantyyntekijäin keskustoimikunnan ehdotusta viranhaltijain sekä työntekijäin eläkesäännöiksi ¹⁶⁾; Varsasaaren kansanpuiston liikenneyhteyksien parantamista ¹⁷⁾; vesitien avaamista Laajasalon pohjoispuolella Porolahden kautta ¹⁸⁾; hinaajan ostamista kansanhuoltoministeriöltä ¹⁹⁾; voimajohdon rakentamista Salmisaarelta Herttoniemeen ²⁰⁾; sekä paloturvallisuuskomitean mietintöön sisältyviä ehdotuksia satamien paloturvallisuudesta ²¹⁾.

Kiinteistölautakunnalle annettiin seuraavat lausunnot, jotka koskivat: Helsingfors segelsällskap nimiselle seuralle vuokratun Liuskasaaren alueen vuokraehtojen muuttamista ²²⁾; alueen vuokraamista Herttoniemestä Suomen petrooli oy:lle ²³⁾; alueen vuokraamista Herttoniemestä margariinitehdas Oy. Elo ab:lle ²⁴⁾; alueen vuokraamista Hanasaarelta veneenrakentaja J. E. Pietilälle ²⁵⁾; rautatievaa'an hankkimista Herttoniemen öljysatamaan ²⁶⁾; Oy. Stockmann ab:n Sörnäisten rantatien varrella olevan varastoalueen käyttöä ²⁷⁾; alueen vuokraamista Herttoniemestä Oy. Citex öljyntuonti ab:lle ²⁸⁾; kalastaja O. Renmanin anomusta saada rakentaa kalastusvälineiden säilytysvaja Sirpalesaarelle ²⁹⁾; varastoalueen vuokraamista Kyläsaaren alueelta Oy. Wager ab:lle ³⁰⁾; Oy. G. W. Sohlberg ab:n anomuksesta saada rakentaa kuormaustaituri Herttoniemen liikennealueelle ³¹⁾; varastoalueen vuokraamista Kyläsaaren alueelta Rakennus oy. Cultor nimiselle yhtiölle ³²⁾; alueen vuokraamista Kyläsaaren alueelta E. E. Loukimolle ³³⁾; veneenveistäjä E. Suortille vuokratun Valkosaaren alueen vuokra-ajan pidentämisestä ³⁴⁾; Wärtsilä-yhtymä oy. Kone ja Sillan Herttoniemen vuokra-alueen vuokra-ajan pidentämisestä ³⁵⁾; alueen vuokraamista Sörnäisten rantatien varrelta Osuustukkukauppa nimiselle osuuskunnalle ³⁶⁾; Rauta- ja konetarve oy:n anomusta saada sulkea Katajanokan varastoalueensa viereinen palokuja ³⁷⁾; sekä alueen vuokraamista Kyläsaaren alueelta Björnsundsberget ab:lle ³⁸⁾.

Palkkalautakunnalle annettiin lausunnot, jotka koskivat: työntekijä A. Kyyrön lesken eläkeanomusta ³⁹⁾ sekä vapaapäivien menetyksen korvaamista tavaramerkitsijöille ⁴⁰⁾.

Revisiotoimistolle annettiin lausunnot, jotka koskivat: satamalaitoksen henkilökunnan tilapäistä irrottamista muihin tehtäviin ⁴¹⁾ sekä apulaisreviisori W. Wickbergin tarkastuskertomusta ⁴²⁾.

Maistraatille annettiin lausunnot ⁴³⁾ Oy. Shell ab:n ja Suomen kaapelitehdas oy:n anomuksista saada rakentaa nestemäisten polttoaineiden säiliöt Ruoholahdesta vuokraamilleen alueille.

¹⁾ Sat. lk. 2 p. kesäk. 290 §. — ²⁾ S:n 2 p. kesäk. 291 §. — ³⁾ S:n 2 p. kesäk. 314 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. kesäk. 323 §. — ⁵⁾ S:n 20 p. kesäk. 326 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. kesäk. 327 ja 25 p. elok. 441 §. — ⁷⁾ S:n 11 p. elok. 423 §. — ⁸⁾ S:n 25 p. elok. 430 §. — ⁹⁾ S:n 25 p. elok. 442 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. syysk. 460 §. — ¹¹⁾ S:n 15 p. syysk. 467 §. — ¹²⁾ S:n 13 p. lokak. 506 §. — ¹³⁾ S:n 10 p. marrask. 543 §. — ¹⁴⁾ S:n 10 p. marrask. 558 ja 29 p. jouluk. 671 §. — ¹⁵⁾ S:n 10 p. marrask. 562 §. — ¹⁶⁾ S:n 10 p. marrask. 576 ja 579 §. — ¹⁷⁾ S:n 17 p. marrask. 594 §. — ¹⁸⁾ S:n 8 p. jouluk. 618 §. — ¹⁹⁾ S:n 8 p. jouluk. 619 §. — ²⁰⁾ S:n 19 p. jouluk. 661 §. — ²¹⁾ S:n 29 p. jouluk. 669 §. — ²²⁾ S:n 3 p. helmik. 70 §. — ²³⁾ S:n 24 p. helmik. 122 §. — ²⁴⁾ S:n 17 p. maalisk. 170 §. — ²⁵⁾ S:n 5 p. toukok. 240 §. — ²⁶⁾ S:n 2 p. kesäk. 292 §. — ²⁷⁾ S:n 2 p. kesäk. 318 §. — ²⁸⁾ S:n 20 p. kesäk. 334 §. — ²⁹⁾ S:n 11 p. elok. 395 §. — ³⁰⁾ S:n 11 p. elok. 396 §. — ³¹⁾ S:n 11 p. elok. 397 §. — ³²⁾ S:n 11 p. elok. 425 §. — ³³⁾ S:n 15 p. syysk. 463 §. — ³⁴⁾ S:n 10 p. marrask. 544 §. — ³⁵⁾ S:n 10 p. marrask. 561 §. — ³⁶⁾ S:n 17 p. marrask. 590 §. — ³⁷⁾ S:n 17 p. marrask. 591 §. — ³⁸⁾ S:n 17 p. marrask. 595 §. — ³⁹⁾ S:n 13 p. lokak. 499 §. — ⁴⁰⁾ S:n 10 p. marrask. 557 §. — ⁴¹⁾ S:n 14 p. huhtik. 216 §. — ⁴²⁾ S:n 29 p. jouluk. 674 §. — ⁴³⁾ S:n 10 p. marrask. 580 § ja 11 p. elok. 398 §.

Suomen satamaliitolle annettiin ¹⁾ lausunto, joka koski merenkulkuhallituksen ehdotusta työturvallisuudesta lastaus- ja purkaustyössä annetun lain soveltamisesta.

Henkilökunta. Kansliaosasto. Osaston haettavina olleisiin avoimiin virkoihin nimitettiin seuraavat henkilöt: sihteerin virkaan vt. sihtööri V. K. Mielonen ²⁾ ja toimistoapulaisen virkaan neiti B. K. Hallavuo ³⁾ lokakuun 1 p:stä lukien sekä vahtimestarin virkaan vt. vahtimestari N. V. Grönholm ⁴⁾ huhtikuun 1 p:stä lukien.

Satamakonttori. Satamavalvoja V. E. Blomqvist kuoli syyskuun 27 p:nä. Pyynnöstä myönnettiin ero satamavalvoja H. A. Kurjelle ⁵⁾ elokuun 1 p:stä ja V. Karhulle ⁶⁾ joulukuun 1 p:stä lukien. Vedenantomies U. Kokkonen irtisanottiin ⁷⁾ virastaan elokuun 6 p:stä lukien. Kersantti M. J. Bäckman, joka määrättiin ⁸⁾ hoitamaan virkaa toimittavana satamavalvojan virkaa tammikuun 1 p:stä lukien, erosi ⁹⁾ kesäkuun 25 p:nä.

Satamavalvojain virkoihin nimitettiin ¹⁰⁾ laivurit H. A. Kurki, K. R. Sjölund ja H. N. G. Söderholm yhden vuoden koeajaksi huhtikuun 1 p:stä 1947 lukien. Vedenantomiehen virkaan nimitettiin ¹¹⁾ merimies J. Pirinen lokakuun 1 p:stä lukien. Satamavalvojain virkoihin nimitettiin merimies B. H. A. Michelsson ¹²⁾ lokakuun 1 p:stä lukien, merimies U. Eerola ¹³⁾ marraskuun 1 p:stä ja merimies U. V. Jansson ¹³⁾ tammikuun 1 p:stä 1948 lukien kukin yhden vuoden koeajaksi.

Lautakunnan tekemästä esityksestä ¹⁴⁾ palkkalautakunta syyskuun 15 p:nä oikeutti satamakapteeni J. A. Lehtosen pysymään edelleenkin virassaan säädetyn eroamisiän saavutettuaan v:n 1948 loppuun. Lautakunnan tehtyä ¹⁵⁾ esityksen satamavalvoja A. W. Ekbonin oikeuttamisesta jäämään virkaansa v:n 1948 loppuun, palkkalautakunta suostui esitykseen lokakuun 28 p:nä.

Kassa- ja tilivirasto. Pyynnöstä myönnettiin ero vanhemmalle kassanhoitajalle G. M. E. Ingrauekselle ¹⁶⁾ kesäkuun 1 p:stä lukien ja laskuttaja R. Kumeniukselle ¹⁷⁾ marraskuun 1 p:stä lukien. Säädetyn eroamisiän perusteella myönnettiin ¹⁸⁾ ero vahtimestari A. W. O. Forsbergille lokakuun 19 p:stä lukien.

Toimistoapulainen M. S. Ståhlberg määrättiin ¹⁹⁾ hoitamaan laskuttajan virkaa tammikuun 1 p:stä lukien siksi ajaksi kun laskuttaja V. K. Mielonen toimi kansliaosaston sihteerin viransijaisena. Vahtimestari K. I. Nordmania koskeva määräys hoitaa viransijaisena 37 palkkaluokkaan kuuluvaa vahtimestarin virkaa peruutettiin ²⁰⁾ toukokuun 1 p:stä lukien. Vahtimestari O. T. Lindroosin, joka oli otettu varastoimis- ja laiturihuolto-osaston tavaramerkitsijän toimeen, määräys hoitaa 39 palkkaluokkaan kuuluvaa vahtimestarin virkaa peruutettiin ²¹⁾ toukokuun 1 p:stä lukien.

Toimentajan virkaan nimitettiin ²²⁾ toimistoapulainen T. K. Tarvonen huhtikuun 1 p:stä lukien. Vanhemman kassanhoitajan virkaan nimitettiin nuorempi kassanhoitaja H. A. Hytönen ²³⁾ heinäkuun 1 p:stä lukien sekä nuoremman kassanhoitajan virkaan toimistoapulainen T. Porkka ²⁴⁾ syyskuun 1 p:stä lukien.

Lautakunnan tehtyä ²⁵⁾ esityksen eräiden satamalaitoksen virkojen lakkauttamisesta ja uusien virkojen perustamisesta kaupunginvaltuusto syyskuun 24 p:nä päätti lakkauttaa kassa- ja tiliviraston 29 palkkaluokkaan kuuluvan haaraosaston esimiehen viran, neljä 38 palkkaluokkaan kuuluvaa toimistoapulaisen virkaa ja kaksi 39 palkkaluokkaan ja seitsemän 37 palkkaluokkaan kuuluvaa vahtimestarin virkaa sekä perustaa tammikuun 1 p:stä 1948 lukien 31 palkkaluokkaan kuuluvan laskuttajan viran, 35 palkkaluokkaan kuuluvan nuoremman kassanhoitajan viran ja kaksi 37 palkkaluokkaan kuuluvaa toimentajan virkaa.

Edellämainittujen virkojen lisäksi perustettiin varastoimis- ja laiturihuolto-osastolle kaksi uutta 37 palkkaluokkaan kuuluvaa tavaramerkitsijän virkaa. Kun lautakunta oikeutettiin siirtämään lakkautettujen virkojen haltijat avoinna oleviin vastaaviin palkkaluokkiin kuuluviin virkoihin niitä haettavaksi julistamatta, siirrettiin ²⁶⁾ varastoimis-

¹⁾ Sat. lk. 11 p. elok. 400 §. — ²⁾ S:n 15 p. syysk. 455 §. — ³⁾ S:n 22 p. syysk. 481 §. — ⁴⁾ S:n 17 p. maalisk. 151 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. elok. 403 §. — ⁶⁾ S:n 10 p. marrask. 549 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. maalisk. 148 §. — ⁸⁾ S:n 3 p. helmik. 60 §. — ⁹⁾ S:n 20 p. kesäk. 357 §. — ¹⁰⁾ S:n 17 p. maalisk. 152 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. syysk. 486 §. — ¹²⁾ S:n 22 p. syysk. 485 §. — ¹³⁾ S:n 29 p. jouluk. 673 §. — ¹⁴⁾ S:n 11 p. elok. 422 §. — ¹⁵⁾ S:n 13 p. lokak. 520 §. — ¹⁶⁾ S:n 5 p. toukok. 271 §. — ¹⁷⁾ S:n 10 p. marrask. 550 §. — ¹⁸⁾ S:n 15 p. syysk. 456 §. — ¹⁹⁾ S:n 14 p. tammik. 18 §. — ²⁰⁾ S:n 14 p. huhtik. 230 §. — ²¹⁾ S:n 5 p. toukok. 244 §. — ²²⁾ S:n 17 p. maalisk. 153 §. — ²³⁾ S:n 20 p. kesäk. 328 §. — ²⁴⁾ S:n 11 p. elok. 402 §. — ²⁵⁾ S:n 14 p. huhtik. 196 §. — ²⁶⁾ S:n 13 p. lokak. 493 §.

ja laiturihuolto-osaston virkoihin tammikuun 1 p:stä 1948 lukien seuraavat henkilöt: vahtimestari N. V. Ahlqvist toimentajan virkaan sekä vahtimestarit E. H. Blomqvist, J. V. Bäcksbacka, E. H. L. Enckell ja O. H. Knappe tavarankerksijäin virkoihin.

Laskuttajain virkoihin nimitettiin kirjanpitäjä H. J. C. Sergelius ¹⁾ joulukuun 1 p:stä lukien sekä toimentaja A. O. H. Sandbäck ²⁾ tammikuun 1 p:stä 1948 lukien. Nuoremman kirjanpitäjän virkaan nimitettiin ³⁾ toimentaja E. L. Sucksdorff tammikuun 1 p:stä 1948 lukien.

Varastoimis- ja laiturihuolto-osasto. Varastomies E. A. Enroos kuoli tammikuun 5 p:nä ja jäädytyslaitoksen konemestari K. O. Laakso joulukuun 12 p:nä. Sairauden perusteella myönnettiin ⁴⁾ pyynnöstä ero vaakamestari N. J. Savolaiselle helmikuun 1 p:stä lukien. Saavutetun eroamisians perusteella myönnettiin ero tavarankerksijöille S. A. Hallavuolle ⁵⁾ heinäkuun 8 p:stä ja C. J. Helsingille ⁶⁾ elokuun 29 p:stä sekä talonmies K. R. Lindholmille ⁷⁾ marraskuun 9 p:stä lukien.

Varastointitoimen apulaisjohtajan virkaan nimitettiin ⁸⁾ satamalaitoksen sihtööri, filosofian kandidaatti T. V. J. Teräs heinäkuun 1 p:stä lukien.

Esimies P. Anttinen nimitettiin ⁹⁾ laiturihuollon tarkastajan virkaan toukokuun 1 p:stä lukien. Tavarankerksijä E. T. Kolehmainen määrättiin ¹⁰⁾ toimimaan ylimääräisenä apulaisiesimiehenä toukokuun 1 p:stä lukien. Tavarankerksijän virkaan nimitettiin ¹¹⁾ A. Täppinen toukokuun 1 p:stä lukien. Avoimna olleeseen vaakamestarin virkaan siirrettiin ¹²⁾ kassa- ja tiliviraston vahtimestari E. J. Malm toukokuun 1 p:stä lukien. Autonkuljettaja H. D. Bragge ¹³⁾ nimitettiin autonkuljettajan virkaan sekä varastomies S. Savander, J. E. Toivonen ja O. B. Westerlund ¹⁴⁾ varastomiesten virkoihin kesäkuun 1 p:stä lukien. Laiturihuollon esimiehen virkaan nimitettiin ¹⁵⁾ O. A. Wirman heinäkuun 1 p:stä lukien.

Jäädytyslaitoksen konemestarin G. H. Degerthin erottua ¹⁶⁾ virastaan syyskuun 1 p:stä lukien nimitettiin ¹⁷⁾ virkaan alikonemestari E. E. Heliö lokakuun 1 p:stä lukien. Talonmiehen virkaan nimitettiin ¹⁸⁾ lämmittäjä A. A. Sirén joulukuun 1 p:stä lukien. Lämpöjohtomekaanikon virkoihin nimitettiin ¹⁹⁾ F. G. Numfeldt ja U. J. Heinonen joulukuun 1 p:stä lukien.

Kaupunginvaltuusto toukokuun 21 p:nä päätti, että varastoimis- ja laiturihuolto-osaston tavarankerksijöille V. Ahlroosille, K. Anderssonille, Å. Degermanille, B. Forsellille, J. Hambergille, S. Herlinille ja A. Laaksolle saadaan maksaa henkilökohtaisena palkanlisäyksenä kesäkuun 1 p:stä 1946 lukien heidän kaupungilta saamansa palkan ja sen palkan välinen erotus, minkä palkan he olisivat saaneet, jos heidän Helsingin makasiini oy:ssä ennen 21 vuoden täyttämistä palvelemissa aika olisi otettu huomioon ikäkorotuksia heille myönnettäessä.

Satamarakennusosasto. Apulaissatamarakennuspäällikkö W. W. Hirnille myönnettiin ²⁰⁾ saavutetun eroamisians perusteella ero virastaan helmikuun 24 p:stä lukien. Kaupunginhallituksen suostumuksesta toimi insinööri Hirn kertomusvuonna osaston tilapäisenä insinöörinä saaden palkkana entisen palkkansa ja eläkkeensä välisen erotuksen eläkkeen lisäksi.

Kaupunginvaltuuston marraskuun 6 p:nä perustamiin satamarakennusosaston rakennusmestarien virkoihin nimitettiin ²¹⁾ seuraavat henkilöt: 22 palkkaluokkaan kuului virkoihin rakennusmestarit F. A. Lahti, K. B. Lindgren, W. A. Lindström ja A. V. Rautanen; 24 palkkaluokkaan kuului virkoihin rakennusmestarit E. R. W. Fagerström, Hj. J. Jacobsson, L. J. Järvinen, K. I. Lindström, K. Pimiä, N. T. Swahn, P. E. Wennerström ja H. W. Wickström; 26 palkkaluokkaan kuului virkoihin rakennusmestarit F. E. Eriksson, T. I. Puupponen, Y. E. Rantanen, N. A. Sjöman, E. A. Starck, A. E. Teräsvirta, U. E. Tulonen ja E. L. Öhman; sekä 28 palkkaluokkaan kuului virkoihin rakennusmestarit T. O. Kamppi, P. E. Nopola, A. W. Snäck, L. O. Tohka ja H. Johansson.

¹⁾ Sat. lk. 10 p. marrask. 567 §. — ²⁾ S:n 19 p. jouluk. 648 §. — ³⁾ S:n 19 p. jouluk. 649 §. — ⁴⁾ S:n 14 p. tammik. 27 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. kesäk. 300 §. — ⁶⁾ S:n 2 p. kesäk. 301 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. syysk. 488 §. — ⁸⁾ S:n 20 p. kesäk. 329 §. — ⁹⁾ S:n 14 p. huhtik. 199 §. — ¹⁰⁾ S:n 14 p. huhtik. 200 §. — ¹¹⁾ S:n 14 p. huhtik. 201 §. — ¹²⁾ S:n 14 p. huhtik. 229 §. — ¹³⁾ S:n 5 p. toukok. 245 §. — ¹⁴⁾ S:n 5 p. toukok. 246 §. — ¹⁵⁾ S:n 2 p. kesäk. 299 §. — ¹⁶⁾ S:n 25 p. elok. 444 §. — ¹⁷⁾ S:n 22 p. syysk. 482 §. — ¹⁸⁾ S:n 13 p. lokak. 524 §. — ¹⁹⁾ S:n 10 p. marrask. 568 §. — ²⁰⁾ S:n 14 p. tammik. 34 §. — ²¹⁾ S:n 3 p. helmik. 87 §. ja 24 p. helmik. 126 §.

Apulaissatamarakennuspäällikön virkaan nimitettiin ¹⁾ satamarakennusosaston piiri-insinööri B. G. O. Backberg huhtikuun 1 p:stä lukien. Piiri-insinöörin virkaan nimitettiin ²⁾ osaston 14 palkkaluokkaan kuuluvaa insinöörin virkaa hoitanut dipl. insinööri T. V. J. Andersin heinäkuun 1 p:stä lukien.

Kaupunginvaltuuston huhtikuun 23 p:nä perustamaan 20 palkkaluokkaan kuuluvaa ylikonemestarin virkaan nimitettiin ³⁾ ylikonemestari S. A. Lyytikäinen toukokuun 1 p:stä lukien.

Dipl. insinööri E. A. Aaltosen saatua ⁴⁾ pyynnöstä eron osaston 14 palkkaluokkaan kuuluvasta insinöörin virasta lokakuun 1 p:stä lukien, nimitettiin ⁵⁾ tähän virkaan osaston 15 palkkaluokkaan kuuluvaa insinöörin virkaa hoitanut dipl. insinööri V. E. Rantapihla marraskuun 1 p:stä lukien. Osaston avoinna olleita insinöörin virkoja määrättiin hoitamaan seuraavat henkilöt: insinööri M. Ruoho ⁶⁾ 16 palkkaluokkaan kuuluvaa insinöörin virkaa lokakuun 16 p:stä lukien sekä 16 palkkaluokkaan kuulunutta insinöörin virkaa hoitanut dipl. insinööri V. K. U. Rahikainen ⁷⁾ 15 palkkaluokkaan kuuluvaa insinöörin virkaa joulukuun 1 p:stä lukien.

Toimistoapulainen S. Outovaaralle myönnettiin ⁸⁾ pyynnöstä ero 40 palkkaluokkaan kuuluvasta toimistoapulaisen virasta marraskuun 1 p:stä lukien; avoimeksi tulleeseen virkaan nimitettiin ⁹⁾ neiti I. Kotte tammikuun 1 p:stä 1948 lukien.

Sairaslomat. Sairaslomaa nautti kertomusvuoden kuluessa 88 viranhaltijaa. Sairaslomapäivien lukumäärä oli 2 989, joista 1 933 päivää oli täysin palkkaeduin myönnettyjä lomapäiviä ja 1 056 2/3 palkkaeduin myönnettyjä lomapäiviä. Sairasloma-ajalta maksettiin palkkoja 1 148 604 mk ja virkavapaina olleiden sijaisille suoritettiin 103 260 mk.

Varastorakennukset, laituripituus ym.

Eteläsataman varastorakennusten lattia-ala oli kertomusvuoden päättyessä 56 500 m² ja katosten pinta-ala 1 925 m², yhteensä 58 425 m². Länsisataman varastorakennusten lattia-ala oli 43 075 m² ja koko satamassa lattia-ala yhteensä 101 500 m².

Pysyväisten, vähintään 2 m:n syvyisten laiturien pituus oli kertomusvuoden päättyessä 5 510 m. Tähän määrään ei sisälly saaristoliikennelaitureita eikä tilapäisiä purkauslaitureita, vaikka niiden syvyys on yli 2 m. Nostureita oli satamassa vuoden päättyessä 48.

Satamien rautatieraiteiden pituus oli vuoden lopussa 63 477 m. Varasto- ja teollisuusalueiden raiteiden pituus oli 17 794 m, josta Malmin asemalla olevien raiteiden osuus oli 1 894 m.

Kertomusvuoden aikana täytettiin vesialueita 13 710 m², josta sataman varsinaisen maa-alueen lisäys oli 8 140 m². Satamalautakunnan hallinnassa oleva maa-alue suureni lisäksi Sörnäisten öljyvarastoalueiden siirtyessä vuoden alusta satamalautakunnan alaisuuteen. Vuoden päättyessä satamalautakunnan hallinnassa oleva maa-alue oli 136 ha ja vesialue 3 548 ha.

Tavarain purkaukseen käytettävien ns. laiturikenttien ala oli Eteläsatamassa ja Katajanokalla 44 500 m² ja Länsisatamassa 31 000 m². Varastoalueita, joiden vuokraamisesta on tehty kirjalliset vuokrasopimukset, oli vuoden päättyessä 447 506 m².

Satamaliikenne

Liikenne Helsingin satamassa päättyi kertomusvuonna vaikean jäätilanteen takia helmikuun 13 p:nä ja alkoi uudelleen huhtikuun 21 p:nä.

Satamaan saapui kertomusvuoden aikana 3 423 alusta, joiden nettovetomäärä oli 1 589 295 rekisteritonnia ja lähti 3 402 alusta, joiden nettovetomäärä oli 1 557 616 rekisteritonnia. Edellisenä vuonna saapui 3 960 alusta, joiden nettovetomäärä oli 1 429 204 rekisteritonnia ja lähti 3 951 alusta, joiden nettovetomäärä oli 1 411 389 rekisteritonnia. Kertomusvuoden aikana saapuneiden alusten lukumäärä vähentyi 537, mutta vetomäärä lisääntyi 160 091 nettorekisteritonnia eli 11.2 %, sekä lähteneiden alusten lukumäärä vähentyi 549 ja vetomäärä lisääntyi 146 227 nettorekisteritonnia eli 10.4 %.

¹⁾ Sat. lk. 17 p. maalisk. 163 §. — ²⁾ S:n 20 p. kesäk. 360 §. — ³⁾ S:n 2 p. kesäk. 296 §. — ⁴⁾ S:n 25 p. elok. 445 §. — ⁵⁾ S:n 13 p. lokak. 509 §. — ⁶⁾ S:n 13 p. lokak. 532 §. — ⁷⁾ S:n 10 p. marrask. 570 §. — ⁸⁾ S:n 10 p. marrask. 569 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. jouluk. 650 §.

V. 1938 saapui Helsingin satamaan 9 031 alusta, yhteensä 2 555 725 nettorekisteritonnia, ja satamasta lähti 9 012 alusta, yhteensä 2 550 803 nettorekisteritonnia. Kertomusvuoden liikenne oli siten saapuneiden alusten vetomäärään nähden 62.2 % ja lähteneiden alusten vetomäärään nähden 61.1 % v:n 1938 vastaavista luvuista.

Satamassa käyneiden alusten luku- ja vetomäärä eri kuukausina oli seuraava:

Kuukausi	Saapuneet alukset						Lähteneet alukset					
	Ulkomainen merenkulku		Rannikko-liikenne		Yhteensä		Ulkomainen merenkulku		Rannikko-liikenne		Yhteensä	
	Lukumäärä	Nettoveto-määrä, rek. tonnia	Lukumäärä	Nettoveto-määrä, rek. tonnia	Lukumäärä	Nettoveto-määrä, rek. tonnia	Lukumäärä	Nettoveto-määrä, rek. tonnia	Lukumäärä	Nettoveto-määrä, rek. tonnia	Lukumäärä	Nettoveto-määrä, rek. tonnia
Tammikuu ..	58	55 280	6	1 136	64	56 416	71	69 572	4	952	75	70 524
Helmikuu ...	3	2 160	—	—	3	2 160	10	8 091	—	—	10	8 091
Maaliskuu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Huhtikuu	17	13 021	1	462	18	13 483	13	7 733	—	—	13	7 733
Toukokuu	141	154 384	238	10 404	379	164 788	122	125 242	234	10 598	356	135 840
Kesäkuu	207	205 224	353	11 321	560	216 545	199	182 515	351	10 632	550	193 147
Heinäkuu	189	207 408	281	10 732	470	218 140	193	222 411	281	11 109	474	233 520
Elokuu	165	167 149	279	10 162	444	177 311	180	188 939	277	9 758	457	198 697
Syyskuu	166	139 253	280	9 918	446	149 171	145	133 346	271	10 216	416	143 562
Lokakuu	175	201 436	281	12 137	456	213 573	191	193 304	279	11 773	470	205 077
Marraskuu	165	163 100	178	10 092	343	173 192	160	169 265	192	10 533	352	179 798
Joulukuu	170	198 432	70	6 084	240	204 516	159	175 914	70	5 713	229	181 627
Koko vuosi	1 456	1 506 847	1 967	82 448	3 423	1 589 295	1 443	1 476 332	1 959	81 284	3 402	1 557 616
Näistä H:stä kotoisin:												
kaikkiaan	372	312 694	343	27 033	715	339 727	368	305 202	340	26 671	708	331 873
%	25.5	20.8	17.4	32.8	20.9	21.4	25.5	20.7	17.4	32.8	20.8	21.3

Ulkomainen merenkulku. Saapuneiden alusten lukumäärä oli 164 eli 10.1 % pienempi, mutta vetomäärä 166 508 nettorekisteritonnia eli 12.4 % suurempi kuin edellisenä vuonna sekä lähteneiden alusten lukumäärä 167 eli 10.4 % pienempi, mutta vetomäärä 153 739 nettorekisteritonnia eli 11.6 % suurempi kuin edellisenä vuonna.

Rannikkoliikenne. Saapuneiden alusten lukumäärä oli kertomusvuonna 373 eli 15.9 % ja vetomäärä 6 417 rekisteritonnia eli 7.2 % sekä lähteneiden alusten lukumäärä 382 eli 16.3 % ja vetomäärä 7 512 eli 8.5 % pienempi kuin edellisenä vuonna.

Ulkomainen tavaraliikenne. Helsingin sataman kautta saapui kertomusvuonna ulkomailta meritse tavaraa 1 380 037 painotonna ja lähti ulkomaille 246 465 painotonna; koko ulkomainen tavaraliikenne oli siis 1 626 502 painotonna. Edellisenä vuonna vastaavat luvut olivat 691 882, 144 566 ja 836 448. Tuonti lisääntyi kertomusvuonna edelliseen vuoteen verraten 688 155 painotonna eli 99.5 % ja vienti 101 899 painotonna eli 70.5 %. Koko ulkomainen tavaraliikenne lisääntyi 790 054 painotonna eli 94.5 %.

Tuontitavarat jakaantuivat v. 1938, 1946 ja 1947 seuraaviin pääryhmiin:

Tavaralaji	1938 Painotonna	1946 Painotonna	1947 Painotonna
Vappaletavara	301 200	202 511	317 108
Kilja ja viljatuotteet	57 141	38 304	129 347
Kivihili ja koksi	499 921	267 362	529 815
Öljyt	154 743	67 025	144 172
Lannoitusaineet	31 169	19 003	69 944
Metallit ja metalliteokset	137 511	18 597	39 152
Muu tavara	111 489	79 080	150 499
Yhteensä	1 293 174	691 882	1 380 037

Vientitavarat jakaantuivat v. 1938, 1946 ja 1947 seuraaviin pääryhmiin:

Tavaralaji	1938 Painotonna	1946 Painotonna	1947 Painotonna
Kappaletavara	70 105	27 187	43 448
Paperi	38 911	31 725	65 396
Pahvi ja kartonki.....	8 249	12 245	21 109
Puuhioke ja selluloosa	60 360	11 813	24 721
Vaneri	16 019	12 282	23 362
Sahattu puutavara	48 932	24 414	43 602
Muu puutavara	33 395	15 068	15 461
Muu tavara	11 749	9 832	9 366
Yhteensä	287 720	144 566	246 465

Sahattua puutavaraa vietiin 15 572 standerttia, edellisenä vuonna 8 719 standerttia. Muuta puutavaraa vietiin kertomusvuonna 25 312 m³, edellisenä vuonna 25 090 m³. Nämä määrät sisältyvät painotonneiksi muutettuina yllä olevaan tilastoon.

Tuonti ja vienti jakaantuivat v:n 1947 aikana eri kuukausien kesken seuraavasti:

Kuukausi	Tuonti, painotonna	Vienti, painotonna	Yhteensä, painotonna
Tammikuu	44 484	20 080	64 564
Helmikuu	4 601	11 649	16 250
Maaliskuu	—	—	—
Huhtikuu	17 844	5 308	23 152
Toukokuu	169 387	42 458	211 845
Kesäkuu	207 937	23 700	231 637
Heinäkuu	167 455	30 696	198 151
Elokuu	123 040	31 867	154 907
Syyskuu	107 054	14 207	121 261
Lokakuu	183 774	21 141	204 915
Marraskuu	155 599	21 777	177 376
Joulukuu.....	198 862	23 582	222 444
Koko vuosi	1 380 037	246 465	1 626 502

Suomalaiset alukset toivat Helsinkiin ulkomailta tavaraa 506 091 painotonna eli 36.7 % Helsingin tuonnista ja ulkomaiset alukset 873 946 painotonna eli 63.3 %. Suomalaiset alukset veivät Helsingistä 108 988 painotonna eli 44.2 % ja ulkomaiset alukset 137 477 painotonna eli 55.8 %. Koko Helsingin ulkomaan tavaraliikenteestä tuli suomalaisten alusten osalle 615 079 painotonna eli 37.8 % ja ulkomaisten alusten osalle 1 011 423 painotonna eli 62.2 %. Edellisenä vuonna tuotiin suomalaisilla aluksilla tavaraa 48.1 % ja ulkomaisilla 51.9 % ja vietiin suomalaisilla aluksilla tavaraa 47.1 % ja ulkomaisilla aluksilla 52.9 %, tullen koko tavaraliikenteestä suomalaisten alusten osalle 47.9 % ja ulkomaisten alusten osalle 52.1 %.

Kotimaan tavaraliikenne. Helsingin sataman kautta saapui kotimaasta vesitse tavaraa 165 527 painotonna ja lähti 40 649 painotonna. Koko kotimainen tavaraliikenne oli siis 206 176 painotonna. Edellisen vuoden vastaavat luvut olivat 213 421, 10 098 ja 223 519. Vähennys koko liikenteessä oli 17 343 painotonna eli 7.8 %.

Tavaraa saapui seuraavasti:

Tavaralaji	1947		1946	
	m ³	Painotonna	m ³	Painotonna
Sahattu puutavara	3 473	2 084	3 310	1 986
Halot	86 315	51 789	116 166	69 700
Muu pyöreä puutavara.....	476	333	—	—
Kivihili ja koksi	—	—	.	1 485
Hiekka	46 516	69 774	74 943	112 395
Tiilet	.	239	.	167
Kalkki ja sementti	.	29 396	.	21 787
Öljyt	.	10 388	.	4 003
Kasvikset	.	218	.	148
Kalat	.	753	.	554
Muu tavara	.	553	.	1 196
Yhteensä	.	165 527	.	213 421

Tavaraa lähetettiin seuraavasti:

Tavaralaji	1947	1946
	Painotonna	Painotonna
Kappaletavaraa	457	389
Kivihili ja koksi	180	815
Öljyt	33 574	4 824
Puutavara	607	2 266
Muu tavara	5 831	1 804
Yhteensä	40 649	10 098

Ulkomaan matkustajaliikenne. Helsingin sataman kautta saapui ulkomailta kertomusvuoden aikana 17 829 matkustajaa ja lähti 17 089 matkustajaa; edellisen vuoden vastaavat luvut olivat 11 009 ja 10 196.

Nosturit. Nosturien käyttötunteja oli kaikkiaan 71 595 ollen tuntimäärä 16 940 eli 31.0 % suurempi kuin edellisenä vuonna. Eteläsataman nosturien osalta käyttötuntien lisäys oli 7 927 eli 41.7 % ja Länsisataman nosturien osalta 9 013 eli 25.3 %. Eri kuukausien kesken käyttötunnit jakaantuivat seuraavasti:

Vuosi ja kuukausi	Eteläsataman nosturit, 17 kpl	Länsisataman nosturit, 16 kpl	Saukonsataman nosturit, 11 kpl	Käyttötunteja yhteensä
1947				
Tammikuu	2 280	2 431	667	5 378
Helmikuu	832	847	358	2 037
Maaliskuu	95	190	221	506
Huhtikuu	573	774	175	1 522
Toukokuu	3 311	3 311	1 617	8 239
Kesäkuu	3 373	3 460	1 656	8 489
Heinäkuu	3 729	3 577	2 196	9 502
Elokuu	2 481	2 313	2 177	6 971
Syyskuu	2 228	2 289	1 487	6 004
Lokakuu	2 811	3 549	1 958	8 318
Marraskuu	2 700	2 794	2 339	7 833
Joulukuu	2 524	2 509	1 763	6 796
<i>Koko vuosi</i>	26 937	28 044	16 614	71 595
1946	19 010	23 786	11 859	54 655

Länsisataman Jaalalaiturilla oleva 1. s tonnin nosturi oli edelleenkin vuokrattuna Paraisten kalkkivuori oy:lle 60 000 mk:n vuosivuokrasta.

Rautatieliikenne. Helsingin satamien rautatieliikennettä valaisee seuraava taulukko:

Vuosi ja asema	Lähteneet vaunut		Lähetetty tavara	
	kuormattuina	tyhjinä	kaikkiaan	siitä täysinä vaunukuormina
	kpl		painotonna	
1947				
Länsisatama	31 336	9 598	418 292	323 731
Katajanokka	17 369	4 327	239 224	180 290
Sörnäinen	12 607	14 078	139 958	122 220
Vallila	2 536	3 284	63 428	19 935
Herttoniemi	3 433	1 500	46 952	41 591
<i>Yhteensä</i>	67 281	32 787	907 854	687 767
1946	65 844	50 973	640 223	572 035

Pikatavaraa lähetettiin mainituilta asemilta kaikkiaan 9 434 tonnia, edellisenä vuonna 9 487 tonnia.

Satamavesipostit. Vesimittarien mukaan otettiin satamavesiposteista vettä 141 711 m³, josta 94 632 m³ myytiin aluksille, 1 644 m³ annettiin maksutta valtion jäänsärkijöille ja jäänsärkijä Otso käytti 729 m³. Loppuosa oli hukkavettä, jonka pakkassäällä annettiin juosta johdoista johtojen jäätyksen ja halkeamisen estämiseksi. Vesiproomit olivat koko kertomusvuoden ajan sotilasviranomaisten käytössä.

Jäänsärkijä Otso. Kertomusvuoden aikana oli jäänsärkijä Otso kulussa 846 tuntia ja tänä aikana kulki 4 660 meripeninkulmaa. Se kulutti polttoöljyä 813 tonnia, halkoja 61 m³ ja koneöljyä 813 kg. Alus toimitti 96 hinausta, joista veloitettiin yhteensä 849 900 mk.

Helmikuun 13 p:n ja huhtikuun 23 p:n välisenä aikana Otso oli pakko-otettuna valtion käyttöön ollen jäänsärkijätöissä Hangon, Turun ja Ahvenanmaan saaristoissa. Tänä aikana alus oli kulussa 650 tuntia ja kulki 3 842 meripeninkulmaa. Valtion polttoöljyä alus käytti 628 tonnia, halkoja 16 m³ ja koneöljyä 1 155 kg. Valtion käytössä ollessaan Otso suoritti 45 hinausta, johon kului 185 tuntia ja joista veloitettiin 392 400 mk.

Valtio suoritti siltä ajalta kun Otso oli merenkulkuhallituksen käytössä, paitsi kaikkia aluksen juoksevia menoja, käyttökorvauksena 40 000 mk vuorokaudessa eli 70 vuorokaudelta yhteensä 2 800 000 mk.

Kompassien tarkistus. Kompassien tarkistuksessa oli 131 alusta kiinnitettynä tarkistuspoijuun ja 257 tarkistuspaalustoon.

Moottoriveneen käyttö. Moottorivene Matti suoritti 44 maksullista ajoa vieden redillä oleviin aluksiin satamaluotseja, määräyksiä, väestöä ym. Tästä toiminnasta veloitettiin 48 825 mk.

Vuokraveneet. Purjehduskautena satama-alueelle liikennöimään hyväksyttiin 5 vuokra-soutuvenettä ja 52 vuokramoottorivenettä.

Varastoimis- ja laiturihuoltotoiminta

Yleiseen varastoon otettujen ja siitä annettujen tavarain määrä tonneissa v. 1945—47 selviää seuraavasta yhdistelmästä:

Vuosineljännes	1945		1946		1947	
	Otettu	Annettu	Otettu	Annettu	Otettu	Annettu
Tammikuu—maaliskuu	4 304	2 539	2 745	3 632	2 155	2 744
Huhtikuu—kesäkuu	3 196	2 835	2 762	3 624	4 802	2 006
Heinäkuu—syyskuu	3 924	2 297	2 685	3 029	4 095	4 193
Lokakuu—joulukuu	2 313	3 461	2 941	3 506	4 336	5 466
Koko vuosi	13 737	11 132	11 133	13 791	15 388	14 409

Kertomusvuoden alkaessa oli yleisessä varastossa tavaraa 4 292 tonnia ja vuoden kuluessa otettiin siihen 15 388 tonnia, joten hallussa ollutta tavaraa oli yhteensä 19 680 tonnia. Varastosta annettiin 14 409 tonnia ja v:een 1948 jäi varastoon 5 271 tonnia. Tavaravaihto nousi kertomusvuonna 29 797 tonniin vastaten 24 924 tonnia v. 1946 ja 24 869 tonnia v. 1945.

Yleiseen varastoon otettujen tavarakerien lukumäärä oli kertomusvuonna 1 182 oltuaan edellisenä vuonna 880 ja v. 1945 1 029. Yleisestä varastosta annettujen tavarakerien lukumäärä oli vastaavasti 4 238, 4 152 ja 4 621.

Yleisen varaston tallettajille annettiin varastoonottokuitteja 1 176, edellisenä vuonna 866 ja v. 1945 1 016. Talletustodistuksia warranteineen annettiin vastaavasti 6, 14 ja 13.

Vaunuvaakoja oli kertomusvuonna 3 samoin kuin v. 1946 ja v. 1945. Punnitustodistuksia annettiin v:n 1947 aikana kaikkiaan 79 112, edellisenä vuonna 48 586 ja v. 1945 27 989.

Seuraava taulukko valaisee laiturihuoltoa v:n 1945—47 aikana:

Vuosi ja vuosineljännes	Alusten lukumäärä	Tavaralähetysten lukumäärä		Kokonaislasti, tonneja	
		Kaikkiaan	Siitä laiturihuollon kautta	Kaikkiaan	Siitä laiturihuollon kautta
1947					
Tammikuu—maaliskuu	41	2 959	2 932	36 005	27 013
Huhtikuu—kesäkuu	146	11 657	11 475	132 636	109 722
Heinäkuu—syyskuu	203	13 014	12 861	157 113	121 060
Lokakuu—joulukuu	239	18 994	18 805	179 769	139 874
<i>Koko vuosi</i>	629	46 624	46 073	505 523	397 669
1946	447	24 839	24 383	264 864	185 408
1945	107	7 484	7 150	57 188	39 253

Tullipakkahuoneen ulkopuolella toimivat vaakamestarit. Tullipakkahuoneen ulkopuolella suoritettiin tavarain punnitsemisia 28 eri liikkeelle, joiden laskuun punnittiin 98 344 tonnia, halkoja mitattiin eri kiinteistöille yhteensä 51 946 m³ ja tavaramerkitsemistäviä suoritettiin 8 eri meklarin lukuun. Näihin toimituksiin käytettiin kaikkiaan 18 929 tuntia, ja vaakamestarit kantoivat niistä korvauksia 2 058 101 mk, mistä määrästä tuli heidän omiksi palkkoikseen 174 612 mk, heidän 85 apulaisensa palkkioiksi 1 743 839 mk ja muihin kustannuksiin 139 650 mk.

Satamarakennustoiminta

Toimintapiiri ja työvoima. Satamarakennusosaston varsinaisiin tehtäviin kuuluu laiturien ja väylien suunnittelu, rakentaminen ja kunnossapito, satamien rakennusten kunnossapito ja perustustyöt, satama-alueiden suunnittelu sekä kunnostamis- ja kunnossapitotehtävät, näiden alueiden rautateiden ja Herttoniemen radan raiteiden kunnossapito, suunnittelu ja rakentaminen, satama-alueilla olevien katujen ja liikenneväylien rakentaminen ja kunnossapito ja näiltä alueilta vuokrattavien tonttien merkitseminen. Satamarakennusosasto suorittaa myös satamaliikenteelle osittain luovutettujen alueiden ja Herttoniemen teollisuusalueiden vastaavanlaisia tehtäviä sekä muidenkin kuin varsinaisten satama-alueiden niiden rautatieraitteiden kunnossapidon ja rakentamisen, joista huolehtiminen kuuluu kaupungille. Vielä satamarakennusosasto suorittaa toimintapiiriinsä liittyviä töitä kaupungin muiden viranomaisten ja yksityisten laskuun.

Satamarakennusosaston siirtyessä kertomusvuoden alusta lukien rakennustoimiston yhteydestä satamalaitoksen yhteyteen tarkistettiin töiden sijoittaminen menosäännön pääluokkiin. Niinpä siirrettiin satamaliikenteelle osittain luovutettujen alueiden eli sinisten alueiden ja Herttoniemen teollisuusalueen korjaus ja kunnossapito 14 pääluokasta 12 pääluokkaan ja näiden alueiden rakennustyöt 21 pääluokasta 22 pääluokkaan. Rautateiden korjauksen ja kunnossapidon osalta siirto sisälsi kaupunkia velvoittavat muut

yleiset Vallilan, Sörnäisten ja Vanhankaupungin raiteet paitsi varsinaisella eli punaisella satama-alueella olevat Sörnäisten niemen ja Verkkosaaren raiteet, Herttoniemen raiteiston lukuunottamatta Oulunkylän—Herttoniemen päärataa ja öljysataman raidetta, Herttoniemen radan liikenteestä johtuvat toimenpiteet ja Malmin asemalla olevat raiteet. Sörnäisten Rantatien raiteiston järjestelyyn tarkoitettu pääomameno oli kuitenkin 21 pääluokassa.

Satamarakennusosasto teki esityksen tai antoi lausunnon satamalautakunnalle 187 asiasta, joista 69 koski rakentamista tai suunnittelua, 67 vuokrausasioita tai rakennusten piirustuksia ja 51 hallinto- tai henkilö- ja palkka-asioita. Satamarakennusosasto antoi lausuntoja myös muille kaupungin viranomaisille.

Satamarakennusosaston teknilliseen henkilökuntaan kuului satamarakennuspäällikkö, apulaissatamarakennuspäällikkö, yli-insinööri, kaksi piiri-insinööriä ja seitsemän muuta insinööriä, kolme vaakitsijaa ja viisi piirtäjää. Viisi vakinaista insinöörin virkaa oli avoinna. Palveluksesta erosi yksi vakinainen insinööri. Kirjanpidosta, työntekijäin kortistosta ja muista toimistotehtävistä huolehti osaston kamreeri ja viisi toimistoapulaista. Lähettejä oli kaksi ja siivoojia yksi. Suoranaista työnjohtoa hoiti 25 vakinaista rakennusmestaria, ylikonemestari, konemestari, viisi ylimääräistä työnjohtajaa ja neljä kirjuria. Yksi rakennusmestari siirtyi eläkkeelle ja yksi kirjuri kuoli. Kirjoissa olevien työntekijäin lukumäärä oli vuoden alussa 396, huhtikuussa 408 ja vuoden lopussa 365. Työntekijöistä 4 kuoli ja 11 siirtyi eläkkeelle. Vuosilomaa sai 401 työntekijää yhteensä 8 711 työpäivää.

Satamien korjaus ja kunnossapito. Määrärahoja oli menosäännössä 15 500 000 mk, lisämäärärahoja saatiin palkkojen kohoamisen vuoksi 1 760 000 mk, Helsingin makasiini oy:n selvitystililtä saatiin 5 599 502 mk pommitusvaurioiden korjaamiseen ja ylitysoikeudet olivat 6 182 130 mk.

Menot nousivat kaikkiaan 26 797 623 mk:aan ja jakautuivat seuraavasti: Rakennukset: määräraha 3 000 000 mk, lisämääräraha 5 899 502 mk ja menot yhteensä 7 107 877 mk, mistä varastorakennukset 6 293 618 mk, tavarasuojat ja katokset 103 737 mk, tullitarkastamot 317 307 mk, huolto- ja ruokalarakennukset 69 610 mk, vartiorakennukset ja kopit 50 665 mk, ja nosturit ja vaa'at 272 940 mk; säästöä kertyi 1 791 625 mk. Kiinteät laitteet: määräraha 8 300 000 mk, lisämääräraha 7 182 130 mk ja menot yhteensä 15 482 130 mk, mistä laiturit ja rantaverhous 2 379 503 mk, kadut ja tontit 1 002 910 mk, viemärit 304 348 mk, sillat 334 298 mk, tilapäiset purkauslaiturit 433 744 mk, tilapäiset höyrypursiym. laiturit 631 244 mk, veneiden kiinnityspaikat 2 472 504 mk, rautatieraiteet 6 408 856 mk, satamien ruoppaus 535 952 mk, sekä mittaukset ja tutkimukset 978 771 mk. Irtonaiset laitteet: määräraha 3 250 000 mk, lisämääräraha 400 000 mk ja menot yhteensä 3 516 000 mk, mistä poijut, tihtaalit ja merimerkit 150 744 mk, tavaralavat ja satamakonttorin alukset 609 288 mk, työlaivasto 2 665 983 mk, valaistuslaitteet 55 033 mk, ja satama-alueiden aidat 34 952 mk; säästöä kertyi 134 000 mk. Yleiset laitteet: määräraha 800 000 mk, lisämääräraha 60 000 mk ja menot yhteensä 615 740 mk, mistä hengenpelastusvälineet ja veneet 251 785 mk, ja sillat jälle sekä laiturien ja railojen viereiset aidat 363 955 mk; säästöä kertyi 244 260 mk. Tavarain ja uponneiden veneiden poistaminen satama-alueelta: määräraha 150 000 mk, menot 75 876 mk ja säästö 74 124 mk. Säästöä kertyi kaiken kaikkiaan 2 244 009 mk, josta 1 791 625 mk siirtyi v:een 1948 jäljellä olevien pommitusvaurioiden korjaamiseen.

Rakennusten korjaus ja kunnossapito siirtyi vuoden alusta satamarakennusosastolle rakennustoimiston talorakennusosastolta. Kustannusten pääosa johtui pommitusvaurioiden korjaamisesta, mihin käytettiin 5 355 611 mk. Länsisataman varastorakennuksen I ja Katajanokan suuren varastorakennuksen K 187 pääasiallisesti v:n 1944 pommitusvaurioiden korjaamiseen käytettiin vastaavasti 2 252 156 mk ja 3 239 431 mk, Länsisataman varastorakennuksen K korjaamiseen 217 201 mk, Eteläsataman tulli- ja pakkahuoneen korjaamiseen 145 849 mk ja matkustajain tullitarkastamon korjaamiseen 281 205 mk. Länsisataman varastorakennusten I ja K sekä Eteläsataman varastorakennusten 6, 10 ja 12 katot korjattiin. Rautaovia maalattiin.

Kiinteiden laitteiden korjauskustannukset olivat suuret puulaiturien ja ratapölkystön huonokuntoisuuden tähden. Paitsi vakinaisten laiturien suojalaitteiden kunnostamista suoritettiin Sörnäisten keskipistolaiturin, Herttoniemen öljysataman laiturin ja Pohjoissataman halkolaiturin pohjoisosan korjaaminen. Katujen kiveystä ja asfaltti-peitettä korjattiin. Viemäreitä puhdistettiin ja pidettiin kunnossa. Siltojen kunnossapitoa

ja korjausta suoritettiin säästävaisesti, mutta Lönnrotinkadun noususillan puukantta oli korjattava melkoisesti. Tilapäisten purkauslaiturien kunnossapitoa supistettiin edelleen siirtämällä suurempia korjauksia toistaiseksi ja lopettamalla eräiden laiturien liikenne, mutta Sörnäisten rantatien varrella sijaitseva laiturin:o 1 oli korjattava. Tilapäisten höyrypursilaiturien kunnossapitoa suoritettiin säästeliäästi. Soutustadionin kulkulaituri oli kunnostettava usein. Venelaiturien kunnossapitokustannukset olivat edelleen suuret, koska monet laiturit olivat vielä huonossa kunnossa. Kustannuksiin vaikuttivat myös epäedulliset jäsusuhteet. Venepaikkoja oli 2 037, joista 1 478 oli ulkopaalullisia tai aituuksellisia. Työläis- ja Katajanokan—Satamaradan ja siihen kuuluvien valtionrautateiden kunnossapidettävien raiteiden kiveyksen ja vaihteen siltojen kunnossapito maksoi kaupungille 94 171 mk. Telänsäkadun ylikäytävän levittäminen sekä uudet puomit ja uusi vartijan vartiokoppin aksioivat 606 981 mk. Kaupungin kunnossapidettävien Länsisataman raiteiden kunnossapito maksoi 4 065 977 mk, Munkkisaaren ja Hernesaaren raiteiden 65 370 mk, Sörnäisten sataman ja Verkkosaaren raiteiden 493 020 mk ja Herttoniemen radan 1 083 637 mk. Kaikureilla ruoppaamalla puhdistettiin Länsisataman Jaalarannan, Saukonrannan, Laivurannan ja Hietalahdenrannan sekä Eteläsataman Etelärannan ja Rahapajanrannan rautasatavieret. Mittauksia ja tutkimuksia tehtiin Munkkiniemen laiturin ja Herttoniemen teollisuus- ja rakennusainesatamien alueella sekä Laajasalon lounaisvesillä.

Irtonaisiin laitteisiin kuuluvien tavaralavojen kunnossapito maksoi 128 378 mk ja 420 uuden lavan teko 428 681 mk. Työlaivastosta ruoppuri ja 4 rautaista proomua olivat talven telakoituina Kone ja sillan telakalla ja hinauslaiva H 1 Valtion metallitehtaiden Katajanokan telakalla, missä laivan runko osaksi uudistettiin eri määrärahaa käyttämällä ja 2 rautaista proomua korjattiin kesällä. Nosturialukset ja puiset proomut 5, 11, 13, 14, 15 ja 18 sekä sukelluslaitevene korjattiin kaupungin telakalla Jätkäsaaressa. Pohjoisrannan soutu- ja moottorivenelaiturille hankittiin sähkövalaistus.

Yleisiin laitteisiin kuuluvia jälle asetettiin Katajanokan itärannalle ajoliikennettä varten ja muualle kävelyliikennettä varten. Pohjoissataman jäärailon kohdalla pidettiin siltaa. Suomenlinnan lautakäytävä oli käytännössä helmikuun 5 päivästä huhtikuun 19 päivään.

Satamien uudisrakennukset. Määrärahoja oli v:n 1947 menosäännössä 46 050 000 mk, josta 842 826 mk oli käytetty v. 1946 ja v:lta 1947 siirtyi 39 480 196 mk. Ylitysoikeus oli 1 119 918 mk. V:n 1948 määrärahasta käytettiin 4 158 607 mk. Käytettävissä olleista varoista, joita oli 89 965 895 mk, käytettiin 33 062 198 mk, v:lle 1948 siirtyi 56 360 756 mk ja palautui 542 949 mk.

Uudisrakennusten menot, yhteensä 33 062 197 mk, jakautuivat seuraavasti: Länsisataman rakennustyöt 3 562 725 mk, Eteläsataman Makasiinirannan rakennustyöt 4 702 309 mk, Katajanokan rakennustyöt 4 495 866 mk, Sörnäisten sataman rakennustyöt 807 178 mk, Herttoniemen sataman rakennustyöt 6 158 607 mk, täytteen otto rannoille 653 124 mk, laiturien uudistaminen 2 481 830 mk, satamatyöntekijäin huoltorakennukset 3 289 985 mk, hinaajan rungon uudistaminen 1 000 000 mk, Lauttasaarenranta, 90 m laituria, 30 606 mk, Eteläsataman väylä Kaivopuiston ja Valkosaarten välitse 21 466 mk, Katajanokka, vuota- ja öljyvarastorakennus 936 521 mk, Humallahden jaalasatama 1 501 469 mk, Lapinniemen ja Salmisaaren rakennustyöt 31 803 mk, Munkkisaaren ja Hernesaaren rakennustyöt 2 867 728 mk, kaupungin telakka Länsisatamassa 190 000 mk, liitosalueella olevien laiturien uudistaminen 329 489 mk ja pommitusvaurioiden korjaaminen 1 491 mk.

Länsisataman rakennustöitä jatkettiin pientä työvoimaa käyttäen. Hietasaarenkadun ja Meklarinkadun pengertämistä ja korttelin n:o 265 länsiosan louhimista jatkettiin. Hietasaarenkadun eteläpään viemärin perustukset tehtiin valmiiksi, mutta osa viemäristä ja vesijohdosta jäi tekemättä.

Eteläsataman Makasiinirannan uudella osalla saatiin valmiiksi Kalliolinnan venealtaan eteläinen laiturimuuri, jatkettiin paaluarinan tekoa varastorakennuksen paikan pohjoispuolella ja meriaseman kohdalle pengerrettiin ja sepelöitiin yhdystie Kaivopuiston rantatiehen, ja pystytettiin sille valaistuspylväät, ruopattiin hiekka laiturin pohjoisosan edustalta ja aloitettiin satamaradan siirtämistyöt.

Katajanokan Rahapajanrannan varastorakennusten n:o 10 ja 11 paikan varrella olevan laiturin rautatieraitteet, nosturien rata ja kiveys viimeisteltiin. Nosturien sähkö-

johdot, kytkinasiat ja muuntamo asetettiin paikoilleen. Tämä 160 m:n pituinen laiturin-osa luovutettiin syksyllä liikenteelle. Vanhan laiturin purkamiseen oli jo v. 1941 ryhdytty. Varastorakennusten n:o 7 ja 8 varrelle rakennettavan uuden laiturin peruspenkereen tekemistä jatkettiin. Mastokadun itäpuolella olevaa aluetta ja Katajanokan koillisrantaa täytettiin ja tasoitettiin.

Sörnäisten Hanasaaren laiturin paikan ruoppaaminen Kanasaaren itäpuolelta valmistui. Ruoppurilla ruopattiin 8 600 m³ savea, joka vietiin Suomenlinnan ulkopuolelle. Kai-
vurilla kaivettu savi vietiin Tervasaaren penkereen pohjoispuolelle.

Herttoniemen öljysataman väylää syvennettiin 8.6 m:n syvyiseksi eli 26 jalan aluksille sopivaksi. Kauhaketjuruoppuri oli tässä työssä kesäkuun 22 p:stä joulukuun 20 p:ään eli 154 työpäivää ja sillä ruopattiin 126 000 m³ savea eli 818 m³ päivässä. Ruoppaa vietiin 80 600 m³ Suomenlinnan ulkopuolelle ja työn kiireellisyyden ja kuljetuskaluston riittämättömyyden tähden 45 400 m³ Tuurholmanlahden luoteisosaan. Laiturin itäpuoli jäi ruoppaamatta. Väylän pohjoisreunassa olevan karin poistaminen mammutpumpulla ja kaivurilla aloitettiin. Herttoniemen rakennusainesataman täyttämistyöt aloitettiin.

Täytettä otettiin Lauttasaarenkadun pohjoispuolella, Itämerenkadun eteläpuolella, Hietasaarenkadun eteläpuolella, Katajanokan pohjoisrannalla, Eläintarhanlahden rannalla, Verkkoosaarten eteläpuolella ja Kyläsaaren länsipuolella.

Laitureista uudistettiin Pohjoisrannan halkolaiturin eteläosa, Ruoholahden purkauslaituri n:o 5 ja Kulosaaren sillan eteläpuolella olevaa laituria. Sörnäisten rantatien laiturin purkaminen laiturin uudistamiseksi aloitettiin.

Satamatyöntekijäin käytettäväksi rakennettiin huoltorakennus Sörnäisten satamaan. Erillinen ruokakellari osoittautui tarpeelliseksi. Rakentamisen suoritti rakennustoimiston talorakennusosasto.

Hinauslaiva H 1:n rungon uudistaminen suoritettiin valtion metallitehtaiden Katajanokan telakalla.

Katajanokan vuota- ja öljyvarastorakennuksen kesällä 1941 äkkiä keskeytyneet perustustyöt saatettiin tyydyttävään kuntoon, mutta sementin puutteen tähden joidenkin peruspilarien yläosat jäivät keskeneräisiksi.

Humallahden jaalasataman laiturin v. 1941 lasketuille arkuille rakennettiin 55 m:n pituinen laiturimuuri kivistä ja laiturin takainen alue täytettiin ja tasoitettiin.

Hernesaarella jatkettiin Oy. Ford ab:n tontin lounaiskulman täyttämistä ja Pihlajasaarenkadun pengertämistä. Matalasalmenkadun viemäriä ja vesijohtoa sekä rautatie-raidetta pidennettiin Pihlajasaarenkadulle. Osa Matalasalmenkatua ja Henry Fordinkadun länsiosa päällystettiin asfalttisepeleillä. Laiturin edustalta poistettiin irtokiviä.

Kaupungin telakan läntisen laiturin ulkoarkku rakennettiin. Telakoimisrata oli uudistettava. Samalla uudistettiin telakan läntinen alusta. Osa kustannuksista vietiin proomujen korjaustilille.

Liitosalueen laitureista uudistettiin Munkkiniemen ajosillan eteläpuolella oleva kiin-
nityslaituri ja Marjaniemen Syväsaarta vastapäätä olevaa laiva- ja purkauslaituria.

Yleisten töiden pääluokkaan merkityt korjaus- ja kunnossapitotyöt. Määrärahoja oli menosäännössä 3 388 000 mk ja lisämäärärahoja saatiin 400 000 mk; lisäksi tililtä toiselle siirrettiin 200 000 mk. Menot nousivat kaikkiaan 3 553 106 mk:aan ja jakautuivat seuraavasti: Lauttasaaren sillan käyttö ja korjaukset 478 682 mk, Kulosaaren sillan käyttö ja korjaukset 759 390 mk, muut sillat 118 756 mk; varasto- ja teollisuusalueiden kadut ja rautatiet 1 758 260 mk, mistä kadut 263 442 mk, rautatiet 1 378 543 mk ja mittaukset ja tutkimukset 116 275 mk, Herttoniemen teollisuusalueen viemärit 5 138 mk, pesulauttojen korjaus ja kunnossapito 124 880 mk, sekä korvaus satamarakennusosaston yleiskustannuksista 308 000 mk. Säästöä kertyi 234 894 mk.

Lauttasaaren tultua liitetyksi kaupunkiin valtio ei enää osallistu Lauttasaaren sillan kustannuksiin. Sillan valaistuksen osuus kustannuksista oli 20 412 mk. Läppäsillan käyttökustannukset olivat 211 130 mk. Läppäsilta avattiin 392 kertaa toukokuun 12 p:n ja joulukuun 20 p:n välisenä purjehduskautena.

Kulosaaren sillan Kuoresaaren ja Kulosaaren välistä osaa korjattiin. Kääntösillan käyttö maksoi 63 961 mk. Purjehduskausi kesti huhtikuun 22 p:stä marraskuun 16 p:ään, mutta kääntösilta avattiin ainoastaan 28 kertaa aluksille.

Muiden siltojen osalta on mainittava Seurasaaren sillan pilariarkkujen ja Herttoniemen sillan kannen korjaaminen.

Varasto- ja teollisuusalueiden kaduista korjattiin pääasiallisesti Vanhankaupungin ranta-alueen sekä Herttoniemen öljysataman ja teollisuusalueen katuja. Herttoniemen radan liikennöimiseen liittyvät radan ja tienristeysten vartiointi ja vaihteiden puhdistaminen maksoivat 427 309 mk. Muut kustannukset aiheutuivat pääasiallisesti Vallilan ja Vanhankaupungin raiteiden ja Herttoniemen teollisuusalueen ja ratapihan raiteiden ratapölkkyjen vaihtamisesta.

Satama-alueella olevien katujen, viemärien ym. uudisrakennukset. Määrärahoja oli v:n 1947 menosäännössä 10 173 000 mk, v:lta 1946 siirtyi 21 466 135 mk ja v:n 1948 määrärahasta käytettiin 2 743 529 mk, joten käytettävissä oli varoja kaikkiaan 34 382 664 mk. Näistä käytettiin 24 060 863 mk ja v:lle 1948 siirtyi 10 321 801 mk. Menot jakautuivat seuraavasti: Herttoniemen teollisuusalueen viemärit 1 521 567 mk, korvaus satamarakennusosaston yleiskustannuksista 1 173 000 mk, Herttoniemen teollisuusalueen kadut ja tiet 17 653 351 mk, Kaivopuiston rantatie 3 573 323 mk ja Kulosaaren uusi silta 139 622 mk.

Herttoniemen teollisuusalueen viemäreistä valmistui Raidekujan 51:n viemäri. Kirvesmiehenkadun ja Porolahdentien viemäreitä jatkettiin. Viemärin kaivantoa tehtiin Sorvaajankatuun ja Raidekujaan n:o 65.

Herttoniemen teollisuusalueen katujen rakentamista jatkettiin talvella melkoisella voimalla. Läntisellä teollisuusalueella jatkettiin Raidekujan 51:n ja Valajankadun pengertämistä, suoritettiin loppuun Lämmittäjänkujan pengertäminen, ryhdyttiin tekemään Raidekujan 51:n ja Lämmittäjänkujan ahtokiveystä sekä suoritettiin loppuun Työnjohtajankadun, Konemestarinkadun ja Asemakadun rakentaminen. Itäisellä teollisuusalueella jatkettiin Raidekujan 57:n, Kirvesmiehenkadun, Sorvaajankadun ja Porolahdentien pengertämistä, pystyöjitettiin Sorvaajankadun, Porolahdentien ja Asentajankadun savipohjaiset alueet, korjattiin Puusepänkadun sepellys katujen kulmausten kohdalta asfalttimulsiolla ja päällystettiin Tammelundin uuden tien ja Laajasalontien välinen Porolahdentien osa hiekalla. Eteläiseltä teollisuus- ja varastoalueelta Oy. Elo ab:lle luovutetulle tontille jääneen vanhan tien osan korvaamiseksi rakennettiin katua tontin varrelle, mikä maksoi 1 770 300 mk. Herttoniemen teollisuusalueelta myytiin 1 162 m³ multaa. Lisäksi rakennustoimiston puisto-osasto on ottanut multaa teollisuustonteilta ja öljysataman alueelta.

Kaivopuiston rantatien viereisen eteläisen venesataman laiturit valmistuivat. Tien rantamuurin rakentamista jatkettaessa saatiin tehdyksi peruskaivu ja pohjakerrokset Itäisen Kaivopuiston tonttien n:o 9 ja 10 rajalle saakka.

Kulosaaren uuden sillan Kuoresaaren penkereen paikkaa ruopattiin vielä kaivurilla. Penkereen tekemistä Kuoresaarelta Kulosaareen päin jatkettiin.

Laskuun suoritettut työt. Satamalaitoksen muiden osastojen, kaupungin muiden viranomaisten ja yksityisten laskuun suoritettiin töitä 6 030 698 mk:n arvosta, josta satamalaitoksen muiden osastojen laskuun 22 101 mk:n, kaupungin muiden viranomaisten laskuun 3 699 399 mk:n ja yksityisten laskuun 2 309 198 mk:n arvosta. Näistä töistä mainittakoon Munkkiniemen ajosillan lopputyöt katurakennusosaston laskuun, Munkkiniemen uimarannan perustan tutkiminen, Uunisaaren uimalaitoksen hyppytorinisillan korjaaminen ja Marjanien uimarannan rakennustyöt talorakennusosaston laskuun, osallistuminen lumenluontiin satama-alueelta ja kaupungin kaduilta puhtaana-pito-osaston laskuun, Hietasaarenkadun, Matalasalmenkadun, Rahapajanrannan uudistetun osan sekä Herttoniemen Lämmittäjänkujan, Kirvesmiehenkadun, Sorvaajankadun ja Porolahdentien vesijohtojen kaivantotyöt vesijohtolaitoksen laskuun, Kirvesmiehenkadun kaasujohdon kaivantotyöt ja Harakan kaasujohdon korjaustyöt kaasulaitoksen laskuun, Salmisaaren sähköaseman tontin tasoittaminen ja laiturin alustavat työt, Salmisaaren—Pitäjännmäen—Vanhankaupungin muuntoaseman sähköjohdon pylväiden paikkojen tutkiminen, Sörnäisten sähköaseman jäähdytysveden poistokanavan korjaaminen ja Merisatamassa olevan vedenalaisen johdon korjaaminen sähkölaitoksen laskuun, Herttoniemen siirtolapuutarhan laiturin kunnossapito kiinteistötoimiston laskuun, Satamasaaren höyrypursilaiturin uudistaminen urheilu- ja retkeilytoimiston laskuun, teurastamon raiteiden kunnossapito ja kalasataman kellukelaiturin hoito teurastamon laskuun sekä moottoriveneen korjaaminen palokunnan laskuun. Korvauksena laitureille, silloille ja rautateille aiheutuneiden vaurioiden korjaamisesta saatiin 275 589 mk. Puhelinyhdistyksen laskuun tehtiin kaivanto Puusepänkatuun, Fennia faneritehdas oy:n laskuun ra-

kennettiin moottorivene tilaajan aineista, Kauniaisten kauppalan laskuun suoritettiin maaperän tutkimuksia, Oy. Ford ab:n laskuun tehtiin kiveämistöitä Hernesaaren korttelin n:o 235 alueella, N. J. K:n laskuun korjattiin Valkosaarenkarin paalulaituri, Valtion metallitehtaiden ja Silta ja satama oy:n laskuun tehtiin maaperän tutkimuksia ja suoritettiin kaivaus- ym. töitä Suomenlinnan telakan varustuslaiturin paikalla, merenkulkuhallituksen laskuun tehtiin sukellustöitä saaristossa, H S K:n laskuun korjattiin Iso Pässin venetelakka ja Teollisuuden polttoöljy oy:n laskuun tehtiin viemärin ja vesijohdon kaivanto Herttoniemen Bensiinikatuun.

Satamarakennusosaston hallintomenot ja yleiskulut. Hallintomenoja varten oli meno- säännössä määrärahoja 4 157 127 mk, kalliinajanlisäyksinä ja palkankorotuksina saatiin 8 664 087 mk, muita lisämäärärahoja oli 110 000 mk ja ylittämisoikeus oli 4 902 mk. Menot, jotka nousivat kaikkiaan 12 909 562 mk:aan, jakautuivat seuraavasti: sääntö- palkkaiset virat 12 008 334 mk, tilapäinen työvoima 433 446 mk, huoneistomenot 134 902 mk, tarverahat 330 000 mk ja varastoalueiden tilitysvuokrat 2 880 mk; säästöä kertyi 26 554 mk.

Satamarakennusosaston työntekijäin ja työmäärärahoista palkattujen viranhaltijain osuudet satamalaitoksen työntekijäin ja viranhaltijain erinäisistä eduista olivat seuraavat:

	Työntekijäin osuus, mk	Viranhaltijain osuus, mk	Yhteensä, mk
Kesälomapalkat	4 125 805	253 157	4 378 962
Sairaslomapalkat	2 752 346	95 691	2 848 037
Hautausapu	48 690	12 020	60 710
Tapaturmavakuutusmaksut	323 194	—	323 194
Itsenäisyyspäivän palkat	167 819	—	167 819
Kansaneläkemaksut	467 321	—	467 321
Lapsilisät 1/10—31/12	265 932	22 500	288 432
Yhteensä	8 151 107	383 368	8 534 475

Yleiskustannuksiin on luettava lisäksi satamarakennusosaston osuus satamalaitoksen eläkkeisiin, joka oli osaston laskelmien mukaan 5 360 690 mk. Tämän määrän mukaan luettuna osaston hallintomenot ja yleiskulut olivat 26 804 727 mk.

Satamarakennusosaston kokonaismenot ja tulot. Kokonaismenot olivat 119 663 660 mk, josta mm. viranhaltijain palkkoja oli 14 972 548 mk, työntekijäin palkkoja 60 331 581 mk, laskuun teetettyjen töiden kustannuksia 3 699 840 mk, urakalla suoritettujen töiden kustannuksia 3 412 502 mk, rakennustoimiston varaston laskutuksia 20 308 690 mk, satamalaitoksen muiden osastojen laskutuksia 124 835 mk, kaupungin muiden laitosten laskutuksia 4 500 516 mk ja muita laskutuksia 5 680 968 mk.

Tuloja oli kaikkiaan 8 162 539 mk ja jakautuivat seuraavasti: laskut tilaustöistä 6 030 698 mk, satamalaitoksen alusten tulot 165 152 mk, korvaus satamarakennusosaston yleiskustannuksista 1 924 974 mk ja sekalaiset tulot 41 715 mk.

Satamalaitoksen tulot ja menot

Tulot satamamaksuista nousivat 12 845 570 mk:aan ja jakautuivat erilaista liikennettä harjoittavien alusten kesken seuraavasti:

	Mk
1) Aluksista, jotka saapuivat suoraan ulkomailta tai lähtivät ulkomaille	11 701 205
2) Aluksista, jotka ulkomaan liikenteessä poikkesivat toiseen Suomen sata- maan purkamaan tai lastaamaan	335 209
3) Aluksista, jotka tullikamaripassilla kulkivat kotimaisessa liikenteessä ...	1 440
4) Aluksista, jotka ilman tullikamaripassia kulkivat kotimaisessa liikenteessä	302 165
5) Aluksista, jotka tullikamaripiirissä harjoittivat matkustajaliikennettä ...	50 287
6) Aluksista, jotka tullikamaripiirissä harjoittivat hinauksia ja pelastuksia	7 049
7) Jäämaksuja	448 215
Yhteensä	12 845 570

Ulkomaista liikennettä harjoittavien alusten, ryhmien 1, 2 ja 7, satamamaksut jakautuivat edellisen jakoperusteen ja alusten kotipaikan mukaan seuraavasti:

Ryhmä	Helsingiläiset alukset, mk	Muut suomalaiset alukset, mk	Ulkomaiset alukset, mk	Yhteensä, mk
1)	2 249 416	809 701	8 642 088	11 701 205
2)	144 099	55 955	135 155	335 209
7)	115 513	48 504	284 198	448 215
Yhteensä	2 509 028	914 160	9 061 441	12 484 629

Satamamaksuista tuli helsinkiläisten alusten osalle 20.1 %, muille suomalaisille aluksille 7.3 % ja ulkomaisille aluksille 72.6 %.

Satamamaksualennuksia ja -palautuksia myönnettiin 286 456 mk.

Tuulaakimaksut kaupunkiin osoitetuista tavaroista nousivat 59 408 500 mk:aan ja vientitavaroista 1 217 mk:aan.

Tuulaakimaksut muihin kaupunkeihin osoitetuista tavaroista nousivat 975 629 mk:aan. Nämä tuulaakimaksut jakautuivat v. 1947 ja 1946 seuraavien kaupunkien kesken:

	1947 Mk	1946 Mk
Tampere	748 953	139 576
Jyväskylä	115 462	13 734
Lahti	111 214	66 203
Yhteensä	975 629	219 513

Tuulaakimaksuja palautettiin 20 082 mk.

Liikennemaksutuloja oli tuontitavaroista 59 768 221: 50 mk, vientitavaroista 3 586 040 mk ja oman maan paikkakunnilta saapuneista tavaroista 608 217 mk.

30 %:n kauttakulkuliikennemaksuja suoritettiin alla mainituille kaupungeille:

	Mk		Mk
Turku	276 773	Pori	3 952
Hanko	257 521	Rauma	2 628
Kotka	5 495	Yhteensä	546 369

Seuraavat kaupungit suorittivat kassa- ja tilivirastolle Helsingin kaupungille tulevia 30 %:n kauttakulkuliikennemaksuja:

	Mk		Mk
Turku	323 918	Porvoo	4 791
Tampere	249 592	Raahe	4 609
Pietarsaari	118 148	Loviisa	3 750
Lahti	41 380	Hanko	3 125
Kotka	39 330	Savonlinna	2 595
Vaasa	25 015	Kokkola	1 858
Jyväskylä	20 613	Mikkeli	1 593
Pori	12 946	Rauma	1 172
Joensuu	9 084	Yhteensä	863 519

Liikennemaksuja palautettiin 87 966 mk.

Laituri- ja aluevuokria kertyi 32 236 438 mk, mistä määrästä oli laitureille varastoitujen tavarain vuokria 4 882 163 mk ja varastoalueiden vuokria 27 354 275 mk.

Laiturihuoltomaksujen bruttoveloitus oli 46 724 800 mk. Kun tästä määrästä vähennetään ahtaaajille menevät kustannukset sekä tullivartiointikustannukset, 28 190 069 mk, jää nettoveloitukseksi 18 534 731 mk.

Kertomusvuoden bruttoveloitus oli 264 496 963 mk. Tulotileistä suoritettiin menoja 29 440 917 mk, mistä suurimman osan muodostavat edellä mainitut laiturihuoltomaksujen tililtä suoritettut menot, muille kaupungeille suoritettut 30 %:n kauttakulkuliikennemaksut sekä satamamaksu-, tuulaaki- ja liikennemaksupalautukset; näin ollen nettoveloitus nousi kertomusvuonna 235 056 046 mk:aan. Tämä määrä oli 107 531 209 mk eli 84.3 % edellisen vuoden vastaavaa määrää ja 108 806 350 mk eli 86.2 % talousarvion määrää suurempi.

Eri kuukausien kesken veloitus v. 1947 ja 1946 jakautui seuraavasti:

	1947 Mk	1946 Mk		1947 Mk	1946 Mk
Tammikuu	19 212 849	9 650 662	Heinäkuu	24 690 877	15 213 058
Helmikuu	7 808 278	3 123 862	Elokuu	23 247 758	9 731 390
Maaliskuu	10 030 394	9 016 353	Syyskuu	17 628 587	10 030 510
Huhtikuu	14 517 020	9 377 503	Lokakuu	25 377 017	13 784 037
Toukokuu	18 584 833	12 830 739	Marraskuu	24 527 322	11 171 133
Kesäkuu	16 569 814	7 391 679	Joulukuu	32 861 297	16 203 911
				Koko vuosi	235 056 046 127 524 837

Saatavia edelliseltä vuodelta oli 3 113 881 mk. Kun summaan lisätään vuoden nettoveloitus, oli veloitettava määrä 238 169 927 mk.

Kannanta. Kertomusvuoden veloituksia kertyi kassaan 256 288 706 mk ja edellisten vuosien veloituksia 2 218 551 mk. Lähetetilin kautta perittiin kertomusvuoden veloituksia 1 404 538 mk. Talousarvioon otettuja tilitysmenoja kirjattiin tuloina eri tuloileille 4 166 555 mk. Saatavia seuraavaan vuoteen jäi 3 712 470 mk, mistä määrästä kertomusvuodelta 2 817 152 mk ja edellisiltä vuosilta 895 318 mk.

Menot. Satamalaitoksen menot talousarvion mukaan jakautuvat kahteen ryhmään: varsinaisiin menoihin ja pääomamenoihin. Varsinaisiin menoihin kuuluu 1) satamalaitoksen osuus yleisistä töistä, käsittäen eräitä momentteja yleisten töiden pääluokan III, IV ja VII luvuista, ja 2) varsinaiset satamamenot, käsittäen koko Satamat nimisen 14 pääluokan, jonka pääasialliset menoerät ovat satamien hallinto, liikenne, korjaus ja kunnossapito sekä yhteiset sekalaiset menot. Pääomamenoihin kuuluvat satamien uudisrakennusten ja -töiden aiheuttamat menot, käsittäen tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan II luvun sekä eräitä momentteja tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan II ja III luvuista.

Varsinaisten menojen määrärahat olivat yhteensä 159 030 039 mk, menot tilien mukaan 162 863 769 mk ja siirto v:een 1948 1 791 625 mk. Pääomamenojen siirto v:lta 1946 oli 35 769 459 mk, yhteensä määrärahoja oli 122 222 459 mk, menot tilien mukaan 54 058 732 mk ja siirto v:lle 1948 69 136 768 mk.

Yhteenvetona satamalaitoksen kaikista menoista mainittakoon, että siirto v:lta 1946 oli 35 769 459 mk, yhteensä määrärahoja 281 252 498 mk, menot tilien mukaan 216 922 501 mk ja siirto v:een 1948 70 928 393 mk.

Palkkoja maksettiin kaikkiaan 127 058 011 mk ja summa jakautui seuraavasti: sääntöpalkkaiset virat 46 873 472 mk, tilapäinen työvoima ja ylityökorvaukset 18 139 267 mk, työmäärärahoista maksetut tuntipalkat 59 223 937 mk ja työmäärärahoista maksetut kuukausipalkat 2 821 335 mk.